

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 122

Volume 31

12 May 1988

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 1282/88 of 11 May 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 1283/88 of 11 May 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1284/88 of 10 May 1988 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods 5
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1285/88 of 10 May 1988 re-establishing the levying of customs duties on gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, products of category 10 (order No 40.0100); singlets, underpants, nightshirts, pyjamas, bathrobes and similar articles, other than knitted or crocheted, products of category 18 (order No 40.0180); trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts, knitted or crocheted, products of category 28 (order No 40.0280), originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3783/87 apply 8
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1286/88 of 10 May 1988 re-establishing the levying of customs duties on men's or boys' suits and ensembles, other than knitted or crocheted, products of category 16 (order No 40.0160; trousers, bib overalls, breeches and shorts, knitted or crocheted, products of category 28 (order No 40.0280), originating in Thailand, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3783/87 apply 10
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1287/88 of 10 May 1988 re-establishing the levying of customs duties on women's or girls' suits and ensembles other than knitted or crocheted, products of category 29 (order No 40.0290); babies' garments and clothing accessories, other than knitted or crocheted, products of category 68 (order No 40.0680), originating in Thailand, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3783/87 apply 12

★ Commission Regulation (EEC) No 1288/88 of 11 May 1988 re-establishing the levying of customs duties on women's or girls' knitted or crocheted suits and ensembles, products of category 74 (order No 40.0740), originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3783/87 apply	14
★ Commission Regulation (EEC) No 1289/88 of 11 May 1988 re-establishing the levying of customs duties on garments, other than knitted or crocheted, products of category 78 (order No 40.0780), originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3783/87 apply	15
★ Commission Regulation (EEC) No 1290/88 of 11 May 1988 re-establishing the levying of customs duties on gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, products of category 10 (order No 40.0100), originating in China to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3783/87 apply	17
★ Commission Regulation (EEC) No 1291/88 of 11 May 1988 re-establishing the levying of customs duties on woven fabrics of continuous artificial fibres, products of category 36 (order No 40.0360), woven fabrics of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair, products of category 50 (order No 40.0500), yarn of staple synthetic fibres, put up for retail sale, products of category 56 (order No 40.0560), originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3783/87 apply	19
★ Commission Regulation (EEC) No 1292/88 of 11 May 1988 re-establishing the levying of customs duties on women's or girls' knitted or crocheted suits and ensembles, products of category 74 (order 40.0740), men's or boys' knitted or crocheted suits and ensembles, products of category 75 (order No 40.0750), originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3783/87 apply	21
★ Commission Regulation (EEC) No 1293/88 of 11 May 1988 re-establishing the levying of customs duties on women's or girls' skirts, products of category 27 (order No 40.0270), nets and netting made of twine, cordage or rope, products of category 97 (order No 40.0970), originating in Thailand to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3783/87 apply	23
★ Commission Regulation (EEC) No 1294/88 of 11 May 1988 amending Regulation (EEC) No 2184/87 as regards the countervailing charges to be imposed where the minimum import price for dried grapes is not observed	25
Commission Regulation (EEC) No 1295/88 of 11 May 1988 fixing the export refunds for products processed from fruit and vegetables as provided for in Article 12 of Council Regulation (EEC) No 426/86	26
Commission Regulation (EEC) No 1296/88 of 11 May 1988 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid	29
Commission Regulation (EEC) No 1297/88 of 11 May 1988 fixing the import levies on rice and broken rice	35
Commission Regulation (EEC) No 1298/88 of 11 May 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	37
Commission Regulation (EEC) No 1299/88 of 11 May 1988 fixing the import levies on milk and milk products	39

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1300/88 of 11 May 1988 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	44
Commission Regulation (EEC) No 1301/88 of 11 May 1988 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	47
Commission Regulation (EEC) No 1302/88 of 11 May 1988 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	50
Commission Regulation (EEC) No 1303/88 of 11 May 1988 fixing the aid for soya beans	54
Commission Regulation (EEC) No 1304/88 of 11 May 1988 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins	55
Commission Regulation (EEC) No 1305/88 of 11 May 1988 fixing the maximum export refund for white sugar for the 52nd partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1092/87	60
Commission Regulation (EEC) No 1306/88 of 11 May 1988 fixing the maximum export refund for white sugar for the second partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1035/88	61
* Commission Regulation (EEC) No 1307/88 of 11 May 1988 concerning the stopping of fishing for haddock by vessels flying the flag of Belgium ...	62
Commission Regulation (EEC) No 1308/88 of 11 May 1988 on the issuing of import licences for dessert apples originating in Argentina	63
* Commission Regulation (EEC) No 1309/88 of 11 May 1988 amending Regulation (EEC) No 2502/87 fixing the yields of olives and olive oil for the 1986/87 marketing year	64
* Commission Regulation (EEC) No 1310/88 of 11 May 1988 on the application of the guarantee limitation arrangements for sheepmeat and goatmeat	69
Commission Regulation (EEC) No 1311/88 of 11 May 1988 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Poland	71
Commission Regulation (EEC) No 1312/88 of 11 May 1988 fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Argentina must be reduced	72
Commission Regulation (EEC) No 1313/88 of 11 May 1988 fixing the import levy on molasses	74

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

88/285/EEC :

- * **Commission Recommendation of 29 March 1988 on third party financing** 75

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1282/88

of 11 May 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 1097/88 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4047/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 May 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4047/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 May 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 99.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 May 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	16,55	179,86
0712 90 19	16,55	179,86
1001 10 10	73,91	253,24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	73,91	253,24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	11,45	193,48
1001 90 99	11,45	193,48
1002 00 00	51,75	168,86 ⁽⁶⁾
1003 00 10	45,43	176,50
1003 00 90	45,43	176,50
1004 00 10	101,89	150,53
1004 00 90	101,89	150,53
1005 10 90	16,55	179,86 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	16,55	179,86 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	40,05	186,05 ⁽⁴⁾
1008 10 00	45,43	102,10
1008 20 00	45,43	151,64 ⁽⁴⁾
1008 30 00	45,43	64,77 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	45,43	64,77
1101 00 00	31,23	285,22
1102 10 00	87,65	250,87
1103 11 10	128,41	406,37
1103 11 90	31,32	305,63

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1283/88

of 11 May 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4048/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 May 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 102.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 May 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	<i>(ECU/tonne)</i>			
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	4,88	4,88	4,88
1001 10 90	0	4,88	4,88	4,88
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	<i>(ECU/tonne)</i>				
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1284/88**of 10 May 1988****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3773/87⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 May 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 355, 17. 12. 1987, p. 19.

ANNEX

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	New potatoes	30,49	1 324	244,09	63,35	215,02	5 087	23,72	47 107	71,03	20,03
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Tomatoes	106,27	4 617	850,75	220,79	749,43	17 731	82,69	164 185	247,59	69,82
1.30	0703 10 19	Onions (other than sets)	26,63	1 157	213,25	55,34	187,85	4 444	20,72	41 154	62,06	17,50
1.40	0703 20 00	Garlic	107,82	4 685	863,17	224,01	760,37	17 990	83,89	166 581	251,20	70,84
1.50	ex 0703 90 00	Leeks	24,81	1 078	197,15	51,51	174,74	4 100	19,27	38 215	57,81	16,44
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Cauliflowers	24,64	1 063	194,92	50,89	171,59	4 055	19,14	37 482	57,16	17,15
1.70	0704 20 00	Brussels sprouts	44,76	1 931	355,63	92,23	312,60	7 362	34,82	68 116	103,74	31,19
1.80	0704 90 10	White cabbages and red cabbages	23,04	1 001	183,06	47,82	162,25	3 807	17,89	35 484	53,68	15,26
1.90	ex 0704 90 90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea var. italica</i>)	148,63	6 458	1 189,91	308,81	1 048,20	24 799	115,65	229 638	346,29	97,66
1.100	ex 0704 90 90	Chinese cabbage	49,86	2 166	399,19	103,60	351,65	8 319	38,80	77 039	116,17	32,76
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Cabbage lettuce (head lettuce)	64,73	2 812	518,25	134,50	456,53	10 801	50,37	100 016	150,82	42,53
1.120	ex 0705 29 00	Endives	91,00	3 955	723,03	188,90	640,84	15 038	70,68	140 150	212,02	60,29
1.130	ex 0706 10 00	Carrots	29,30	1 273	234,61	60,88	206,67	4 889	22,80	45 277	68,27	19,25
1.140	ex 0706 90 90	Radishes	80,89	3 513	645,34	168,03	570,65	13 481	62,92	124 906	188,51	53,21
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Cucumbers	46,09	2 002	368,97	95,75	325,03	7 690	35,86	71 207	107,38	30,28
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Peas (<i>Pisum sativum</i>)	133,07	5 782	1 065,35	276,49	938,47	22 203	103,54	205 600	310,04	87,43
1.170	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i>)	111,27	4 835	890,79	231,18	784,71	18 565	86,58	171 913	259,24	73,11
1.180	ex 0708 90 00	Broad beans	30,13	1 309	241,26	62,61	212,52	5 028	23,44	46 560	70,21	19,80
1.190	0709 10 00	Globe artichokes	78,26	3 400	626,57	162,61	551,95	13 059	60,90	120 921	182,34	51,42
1.200		Asparagus										
1.200.1	ex 0709 20 00	— green	300,46	13 056	2 405,37	624,26	2 118,91	50 132	233,79	464 208	700,02	197,41
1.200.2	ex 0709 20 00	— other	274,00	11 905	2 193,48	569,27	1 932,26	45 716	213,19	423 316	638,35	180,02
1.210	0709 30 00	Aubergines (egg-plants)	80,76	3 509	646,56	167,80	569,56	13 475	62,84	124 779	188,16	53,06
1.220	ex 0709 40 00	Celery stalks and leaves	54,49	2 367	436,24	113,21	384,29	9 092	42,40	84 189	126,95	35,80
1.230	0709 51 30	Chantarelles	380,81	16 444	3 035,75	791,09	2 634,74	60 745	294,66	570 911	890,27	264,14
1.240	0709 60 10	Sweet peppers	75,79	3 293	606,79	157,48	534,52	12 646	58,97	117 103	176,59	49,80
1.250	0709 90 50	Fennel	32,53	1 412	259,53	67,57	229,50	5 422	25,30	50 234	75,81	21,40
1.260	0709 90 70	Courgettes	63,63	2 764	509,39	132,20	448,72	10 616	49,51	98 306	148,24	41,80
1.270	ex 0714 20 00	Sweet potatoes, whole fresh	86,60	3 752	685,31	179,12	610,30	14 416	67,02	133 023	201,41	58,26
2.10	ex 0802 40 00	Chestnuts (<i>Castanea spp.</i>), fresh	50,95	2 199	403,00	105,23	354,76	8 384	39,58	77 493	118,17	35,46
2.20	ex 0803 00 10	Bananas (other than plantains), fresh	55,41	2 407	443,62	115,13	390,79	9 246	43,11	85 615	129,10	36,41
2.30	ex 0804 30 00	Pineapples, fresh	47,90	2 081	383,53	99,54	337,86	7 993	37,27	74 018	111,61	31,47
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Avocados, fresh	171,71	7 461	1 374,64	356,76	1 210,93	28 650	133,61	265 290	400,05	112,82
2.50	ex 0804 50 00	Guavas and mangoes, fresh	161,89	7 034	1 296,03	336,36	1 141,69	27 011	125,96	250 119	377,17	106,37
2.60		Sweet oranges, fresh :										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Sanguines and semi-sanguines	49,14	2 135	393,44	102,11	346,58	8 200	38,24	75 930	114,50	32,29

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	35,23	1 531	282,10	73,21	248,50	5 879	27,41	54 442	82,09	23,15
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Others	36,20	1 572	289,80	75,21	255,28	6 039	28,16	55 927	84,33	23,78
2.70		Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh:										
2.70.1	ex 0805 20 10	Clementines	91,01	3 945	721,88	188,47	639,83	15 070	70,50	139 458	211,71	61,27
2.70.2	ex 0805 20 30	Monreales and Satsumas	71,61	3 112	573,34	148,80	505,06	11 949	55,72	110 648	166,85	47,05
2.70.3	ex 0805 20 50	Mandarins and Wilkings	82,58	3 588	661,10	171,57	582,37	13 778	64,25	127 585	192,39	54,26
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	Tangerines and others	52,42	2 277	419,67	108,91	369,69	8 746	40,79	80 991	122,13	34,44
2.80	ex 0805 30 10	Lemons (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), fresh	36,66	1 593	293,50	76,17	258,54	6 117	28,52	56 642	85,41	24,08
2.85	ex 0805 30 90	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh	145,99	6 343	1 168,77	303,33	1 029,58	24 359	113,59	225 558	340,14	95,92
2.90		Grapefruit, fresh:										
2.90.1	ex 0805 40 00	— white	39,39	1 711	315,37	81,85	277,81	6 573	30,65	60 864	91,78	25,88
2.90.2	ex 0805 40 00	— pink	60,69	2 637	485,92	126,11	428,05	10 127	47,22	93 777	141,41	39,88
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Table grapes	119,48	5 192	956,56	248,25	842,64	19 936	92,97	184 605	278,38	78,50
2.110	0807 10 10	Water-melons	48,09	2 089	385,04	99,93	339,19	8 025	37,42	74 309	112,05	31,60
2.120		Melons (other than water-melons)										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	73,75	3 204	590,46	153,24	520,14	12 306	57,39	113 951	171,83	48,46
2.120.2	ex 0807 10 90	— Other	124,09	5 392	993,40	257,81	875,10	20 704	96,55	191 715	289,10	81,53
2.130	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99	Apples	57,25	2 487	458,33	118,95	403,74	9 552	44,54	88 452	133,38	37,61
2.140	ex 0808 20 31 ex 0808 20 33 ex 0808 20 35 ex 0808 20 39	Pears (other than the Nashi variety (<i>Pyrus Pyrifolia</i>))	62,64	2 721	501,46	130,14	441,74	10 451	48,74	96 777	145,93	41,15
2.150	0809 10 00	Apricots	52,17	2 266	417,65	108,39	367,91	8 704	40,59	80 601	121,54	34,27
2.160	0809 20 10 0809 20 90	Cherries	115,53	4 978	911,55	240,12	799,31	18 105	89,61	173 756	270,27	80,21
2.170	ex 0809 30 00	Peaches	68,39	2 972	547,54	142,10	482,33	11 411	53,21	105 669	159,34	44,93
2.180	ex 0809 30 00	Nectarines	84,95	3 689	677,74	176,47	599,30	14 158	66,08	131 177	197,97	55,88
2.190	0809 40 11 0809 40 19	Plums	118,07	5 130	945,24	245,31	832,67	19 700	91,87	182 421	275,09	77,58
2.200	0810 10 10 0810 10 90	Strawberries	148,21	6 440	1 186,55	307,94	1 045,24	24 729	115,32	228 990	345,31	97,38
2.210	0810 40 30	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>)	155,23	6 688	1 240,23	322,25	1 074,37	24 633	120,26	232 567	362,70	108,08
2.220	0810 90 10	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	208,77	9 071	1 671,29	433,75	1 472,26	34 832	162,44	322 539	486,38	137,17
2.230	ex 0810 90 90	Pomegranates	51,26	2 213	406,77	105,84	357,82	8 456	39,85	77 884	118,89	35,56
2.240	ex 0810 90 90	Khakis	142,37	6 183	1 135,83	295,74	1 004,37	23 728	110,75	219 842	331,79	93,66
2.250	ex 0810 90 90	Lychees	179,04	7 761	1 420,05	370,75	1 258,64	29 645	138,69	274 333	416,47	120,54

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1285/88
of 10 May 1988

re-establishing the levying of customs duties on gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, products of category 10 (order No 40.0100); singlets, underpants, nightshirts, pyjamas, bathrobes and similar articles, other than knitted or crocheted, products of category 18 (order No 40.0180); trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts, knitted or crocheted, products of category 28 (order No 40.0280), originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3783/87 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3783/87 of 3 December 1987 concerning the administration of the generalized tariff preferences for 1988 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected in Annexes I and II to Regulation (EEC) No 3782/87⁽²⁾ to individual ceilings, within the limits of the quantities specified in column 7 of its Annex I or II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes;

Whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, products of category 10 (order No 40.0100);

singlets, underpants, nightshirts, pyjamas, bathrobes and similar articles, other than knitted or crocheted, products of category 18 (order No 40.0180); trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts, knitted or crocheted, products of category 28 (order No 40.0280), the relevant ceiling amounts to respectively 1 614 000 pairs, 71 tonnes, and 60 000 pieces; whereas on 1 May 1988 imports of the products in question into the Community, originating in Pakistan, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Pakistan,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 15 May 1988 the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3782/87, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Pakistan:

Order No	Category	CN code	Description
40.0100	10 (1 000 pairs)	6111 10 10	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted
		6111 20 10	
		6111 30 10	
		ex 6111 90 00	
		6116 10 10	
		6116 10 90	
		6116 91 00	
		6116 92 00	
		6116 93 00	
		6116 99 00	
40.0180	18 (tonnes)	6207 11 00	Men's or boys' singlets and other vests, underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles, other than knitted or crocheted
		6207 19 00	
		6207 21 00	
		6207 22 00	
		6207 29 00	
		6207 91 00	
		6207 92 00	
		6207 99 00	

⁽¹⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 58.

⁽²⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 1.

Order No.	Category	CN code	Description
40.0180 (cont'd)		6208 11 00	Women's or girls' singlets and other vests, slips, petticoats, briefs, panties, nightdresses, pyjamas, negligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles, other than knitted or crocheted
		6208 19 10	
		6208 19 90	
		6208 21 00	
		6208 22 00	
		6208 29 00	
		6208 91 10	
		6208 91 90	
40.0280	28 (1 000 pieces)	6103 41 10	Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted, of wool, of cotton or man-made fibres
		6103 41 90	
		6103 42 10	
		6103 42 90	
		6103 43 10	
		6103 43 90	
		6103 49 10	
		6103 49 91	
		6104 61 10	
		6104 61 90	
		6104 62 10	
		6104 62 90	
		6104 63 10	
		6104 63 90	
		6104 69 10	
		6104 69 91	

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 May 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1286/88
of 10 May 1988

re-establishing the levying of customs duties on men's or boys' suits and ensembles, other than knitted or crocheted, products of category 16 (order No 40.0160; trousers, bib overalls, breeches and shorts, knitted or crocheted, products of category 28 (order No 40.0280), originating in Thailand, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3783/87 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3783/87 of 3 December 1987 concerning the administration of the generalized tariff preferences for 1988 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 3783/87 provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected in Annexes I and II to Council Regulation (EEC) No 3782/87⁽²⁾ to individual ceilings, within the limits of the quantities specified in column 7 of its Annex I or II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 3783/87 provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of men's or boys' suits and ensembles, other than knitted or crocheted, products of

category 16 (order No 40.0160); trousers, bib overalls, breeches and shorts, knitted or crocheted, products of category 28 (order No 40.0280), the relevant ceiling amounts to 51 000 and 62 000 pieces respectively;

Whereas on 1 May 1988 imports of the products in question into the Community, originating in Thailand, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Thailand,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 15 May 1988 the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3782/87, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Thailand:

Order No	Category	CN code	Description
40.0160	16 (1 000 pieces)	6203 11 00	Men's or boys' suits and ensembles, other than knitted or crocheted, of wool, of cotton or of man-made fibres, excluding ski suits
		6203 12 00	
		6203 19 10	
		6203 19 30	
		6203 21 00	
		6203 22 90	
		6203 23 90	
		6203 29 19	
40.0280	28 (1 000 pieces)	6103 41 10	Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted, of wool, of cotton or man-made fibres
		6103 41 90	
		6103 42 10	
		6103 42 90	
		6103 43 10	
		6103 43 90	
		6103 49 10	
		6103 49 91	
		6104 61 10	
		6104 61 90	
		6104 62 10	
		6104 62 90	
		6104 63 10	
		6104 63 90	
		6104 69 10	
6104 69 91			

⁽¹⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 58.

⁽²⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 1.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 May 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1287/88
of 10 May 1988

re-establishing the levying of customs duties on women's or girls' suits and ensembles other than knitted or crocheted, products of category 29 (order No 40.0290); babies' garments and clothing accessories, other than knitted or crocheted, products of category 68 (order No 40.0680), originating in Thailand, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3783/87 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3783/87 of 3 December 1987 concerning the administration of the generalized tariff preferences for 1988 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected in Annexes I and II to Regulation (EEC) No 3782/87⁽²⁾ to individual ceilings, within the limits of the quantities specified in column 7 of its Annex I or II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes;

Whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of women's or girls' suits and ensembles other than knitted or crocheted, products of

category 29 (order No 40.0290); babies' garments and clothing accessories, other than knitted or crocheted, products of category 68 (order No 40.0680), the relevant ceiling amounts to 69 000 pieces and 48 tonnes respectively;

Whereas on 1 May 1988 imports of the products in question into the Community, originating in Thailand, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Thailand,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 15 May 1988 the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3782/87, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Thailand:

Order No	Category	CN code	Description
40.0290	29 (1 000 pieces)	6204 11 00	Women's or girls' suits and ensembles other than knitted or crocheted, of wool, of cotton or man-made fibres, excluding ski suits
		6204 12 00	
		6204 13 00	
		6204 19 10	
		6204 21 00	
		6204 22 90	
		6204 23 90	
40.0680	68 (tonnes)	6111 10 90	Babies' garments and clothing accessories, excluding babies gloves, mittens and mitts of categories 10 and 87, and babies' stockings, socks and sockettes, other than knitted or crocheted of category 88
		6111 20 90	
		6111 30 90	
		ex 6111 90 00	
		ex 6209 10 00	
		ex 6209 20 00	
		ex 6209 30 00	
ex 6209 90 00			

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 58.

⁽²⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 May 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1288/88

of 11 May 1988

re-establishing the levying of customs duties on women's or girls' knitted or crocheted suits and ensembles, products of category 74 (order No 40.0740), originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3783/87 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3783/87 of 3 December 1987 concerning the administration of the generalized tariff preferences for 1988 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 3783/87 provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected in Annexes I and II to Council Regulation (EEC) No 3782/87⁽²⁾ to individual ceilings, within the limits of the quantities specified in column 7 of its Annex I or II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 3783/87 provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of women's or girls' knitted or crocheted, products of category 74 (order No 40.0740), the relevant ceiling amounts to 34 000 pieces;

Whereas on 1 May 1988 imports of the products in question into the Community, originating in India, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 15 May 1988 the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3782/87, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in India:

Order No	Category	CN code	Description
40.0740	74 (1 000 pieces)	6104 11 00 6104 12 00 6104 13 00 ex 6104 19 00 6104 21 00 6104 22 00 6104 23 00 ex 6104 29 00	Women's or girls' knitted or crocheted suits and ensembles, of wool, of cotton or man-made fibres, excluding ski suits

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 58.

⁽²⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1289/88

of 11 May 1988

re-establishing the levying of customs duties on garments, other than knitted or crocheted, products of category 78 (order No 40.0780), originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3783/87 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3783/87 of 3 December 1987 concerning the administration of the generalized tariff preferences for 1988 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 3783/87 provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected in Annexes I and II to Council Regulation (EEC) No 3782/87⁽²⁾ to individual ceilings, within the limits of the quantities specified in column 7 of its Annex I or II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 3783/87 provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of garments, other than knitted or crocheted, products of category 78 (order No 40.0780), the relevant ceiling amounts to 106 tonnes;

Whereas on 1 May 1988 imports of the products in question into the Community, originating in India, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 15 May 1988 the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3782/87, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in India:

Order No	Category	CN code	Description
40.0780	78 (tonnes)	6203 41 30	Garments, other than knitted or crocheted, excluding garments of category 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 and 77
		6203 42 59	
		6203 43 39	
		6203 49 39	
		6204 61 80	
		6204 61 90	
		6204 62 59	
		6204 62 90	
		6204 63 39	
		6204 63 90	
		6204 69 39	
		6204 69 50	
		6210 40 00	
		6210 50 00	
		6211 31 00	
		6211 32 90	
		6211 33 90	
		6211 41 00	
		6211 42 90	
		6211 43 90	

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 58.

⁽²⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1290/88

of 11 May 1988

re-establishing the levying of customs duties on gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, products of category 10 (order No 40.0100), originating in China to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3783/87 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3783/87 of 3 December 1987 concerning the administration of the generalized tariff preferences for 1988 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 3783/87, provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected in Annexes I and II to Council Regulation (EEC) No 3782/87⁽²⁾ to individual ceilings, within the limits of the quantities specified in column 7 of its Annex I or II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 3783/87 provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, products of category No 10 (order No 40.0100), the relevant ceiling amounts to 185 000 pairs;

Whereas on 3 May 1988 imports of the products in question into the Community, originating in China, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 15 May 1988 the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3782/87, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in China:

Order No	Category	CN code	Description
40.0100	10 (1 000 pairs)	6111 10 10 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 00 6116 10 10 6116 10 90 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 58.

⁽²⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1291/88
of 11 May 1988

re-establishing the levying of customs duties on woven fabrics of continuous artificial fibres, products of category 36 (order No 40.0360), woven fabrics of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair, products of category 50 (order No 40.0500), yarn of staple synthetic fibres, put up for retail sale, products of category 56 (order No 40.0560), originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3783/87 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3783/87 of 3 December 1987 concerning the administration of the generalized tariff preferences for 1988 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 3783/87 provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected in Annexes I and II to Council Regulation (EEC) No 3782/87⁽²⁾, to individual ceilings, within the limits of the quantities specified in column 7 of its Annex I or II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 3783/87 provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of woven fabrics of continuous artificial fibres, products of category 36 (order No

40.0360), woven fabrics of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair, products of category 50 (order No 40.0500), yarn of staple synthetic fibres, put up for retail sale, products of category No 56 (order No 40.0560), the relevant ceiling amounts to 10, 9 and 6 tonnes respectively;

Whereas on 3 May 1988 imports of the products in question into the Community, originating in China, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 15 May 1988, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3782/87, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in China:

Order No	Category	CN code	Description
40.0360	36 (tonnes)	5408 10 00	Woven fabrics of continuous artificial fibres, other than those for tyres of category 114
		5408 21 00	
		5408 22 10	
		5408 22 90	
		5408 23 10	
		5408 23 90	
		5408 24 00	
		5408 31 00	
		5408 32 00	
		5408 33 00	
		5408 34 00	
		ex 5811 00 00	
		ex 5905 00 70	

⁽¹⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 58.

⁽²⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 1.

Order No	Category	CN code	Description
40.0500	50 (tonnes)	5111 11 00	Woven fabrics of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair
		5111 19 10	
		5111 19 90	
		5111 20 00	
		5111 30 10	
		5111 30 30	
		5111 30 90	
		5111 90 10	
		5111 90 91	
		5111 90 93	
		5111 90 99	
		5112 11 00	
		5112 19 10	
		5112 19 90	
		5112 20 00	
		5112 30 10	
		5112 30 30	
		5112 30 90	
		5112 90 10	
		5112 90 91	
5112 90 93			
5112 90 99			
40.0560	56 (tonnes)	5508 10 90	Yarn of staple synthetic fibres (including waste), put up for retail sale
		5511 10 00	
		5511 20 00	

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1292/88

of 11 May 1988

re-establishing the levying of customs duties on women's or girls' knitted or crocheted suits and ensembles, products of category 74 (order 40.0740), men's or boys' knitted or crocheted suits and ensembles, products of category 75 (order No 40.0750), originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3783/87 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3783/87 of 3 December 1987 concerning the administration of the generalized tariff preferences for 1988 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 3783/87 provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected in Annexes I and II to Council Regulation (EEC) No 3782/87⁽²⁾, to individual ceilings, within the limits of the quantities specified in column 7 of its Annex I or II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 3783/87 provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of women's or girls' knitted or crocheted suits and ensembles, products of category 74

(order No 40.0740), men's or boys' knitted or crocheted suits and ensembles, products of category 75 (order No 40.0750) the relevant ceiling amounts respectively to 8 000 and 9 000 pieces;

Whereas on 3 May 1988 imports of the products in question into the Community, originating in China, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 15 May 1988, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3782/87, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in China:

Order No	Category	CN code	Description
40.0740	74 (1 000 pieces)	6104 11 00	Women's or girls' knitted or crocheted suits and ensembles, of wool, of cotton or of man-made fibres, excluding ski suits
		6104 12 00	
		6104 13 00	
		ex 6104 19 00	
		6104 21 00	
		6104 22 00	
		6104 23 00	
40.0750	75 (1 000 pieces)	6103 11 00	Men's or boys' knitted or crocheted suits and ensembles, of wool, of cotton or of man-made fibres, excluding ski suits
		6103 12 00	
		6103 19 00	
		6103 21 00	
		6103 22 00	
		6103 23 00	
		6103 29 00	

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 58.

⁽²⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1293/88

of 11 May 1988

re-establishing the levying of customs duties on women's or girls' skirts, products of category 27 (order No 40.0270), nets and netting made of twine, cordage or rope, products of category 97 (order No 40.0970), originating in Thailand to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3783/87 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3783/87 of 3 December 1987 concerning the administration of the generalized tariff preferences for 1988 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 3783/87 provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected in Annexes I and II to Council Regulation (EEC) No 3782/87⁽²⁾, to individual ceilings, within the limits of the quantities specified in column 7 of its Annex I or II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 3783/87 provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of women's or girls' skirts, products of category 27 (order No 40.0270), nets and netting made of twine, cordage or rope products of category 97 (order No 40.0970), the relevant ceiling amounts to 145 000 pieces and 13 tonnes respectively;

Whereas on 3 May 1988 imports of the products in question into the Community, originating in Thailand, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Thailand,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 15 May 1988 the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3782/87, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Thailand:

Order No	Category	CN code	Description
40.0270	(1 000 pieces)	6104 51 00	Women's or girls' skirts, including divided skirts
		6104 52 00	
		6104 53 00	
		6104 59 00	
		6204 51 00	
		6204 52 00	
		6204 53 00	
		6204 59 10	
40.0970	(tonnes)	5608 11 11	Nets and netting made of twine, cordage or rope, and made up fishing nets of yarn, twine, cordage or rope
		5608 11 19	
		5608 11 91	
		5608 11 99	
		5608 19 11	
		5608 19 19	
		5608 19 31	
		5608 19 39	
		5608 19 91	
		5608 19 99	
		5608 90 00	

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 58.

⁽²⁾ OJ No L 367, 28. 12. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1294/88

of 11 May 1988

amending Regulation (EEC) No 2184/87 as regards the countervailing charges to be imposed where the minimum import price for dried grapes is not observed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3909/87 ⁽²⁾, and in particular Article 9 (6) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2184/87 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3514/87 ⁽⁴⁾, fixes the countervailing charges to be imposed where the minimum import price for dried grapes is not observed;

Whereas Article 2 (2) of Council Regulation (EEC) No 2089/85 of 23 July 1985 laying down general rules relating to the system of minimum import prices for dried grapes ⁽⁵⁾ provides that the maximum countervailing charge shall be determined on the basis of the most favourable prices applied on the world market for significant quantities by the most representative non-member countries; whereas on the basis of the now known prices applied on the world market, the maximum countervailing charges at present in force should be altered;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The countervailing charges set out in the third column of Annex II to Regulation (EEC) No 2184/87 shall be amended as follows:

- (a) in respect of currents falling within CN code 0806 20 11 or 0806 20 41 the amounts '307,52' and '194,47' are replaced by '257,31' and '144,26' respectively;
- (b) in respect of dried grapes falling within CN code 0806 20 19 or 0806 20 99 the amounts '354,32' and '236,05' are replaced by '304,11' and '395,84' respectively.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 203, 24. 7. 1987, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 334, 24. 11. 1987, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 197, 27. 7. 1985, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1295/88

of 11 May 1988

fixing the export refunds for products processed from fruit and vegetables as provided for in Article 12 of Council Regulation (EEC) No 426/86

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3909/87⁽²⁾, and in particular Article 12 (2) and (5) thereof,

Whereas, pursuant to Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 426/86, to the extent necessary to enable the products referred to in Article 1 (1) (a) of the said Regulation to be exported in economically significant quantities on the basis of prices for those products on the world market, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Article 12 (3) of Regulation (EEC) No 426/86 provides that in cases where the refund for sugars incorporated in the products listed in Article 1 (1) (b) of the Regulation is not sufficient to permit export of the products, the refund fixed pursuant to Article 12 (1) shall apply for such products;

Whereas, pursuant to Article 2 of Council Regulation (EEC) No 519/77 of 14 March 1977 laying down general rules for granting export refunds on products processed from fruit and vegetables and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, account should be taken, when refunds are being fixed, of the existing situation and future trends with regard to, on the one hand, prices and availabilities on the Community market of products processed from fruit and vegetables and, on the other hand, of prices ruling in international trade; whereas

account should also be taken of the costs referred to in subparagraph (b) of the said Article and of the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 519/77, account should be taken, when prices on the Community market are being determined, of the ruling prices which are most favourable from the point of view of exportation; whereas, when prices in international trade are being determined, account should be taken of the prices referred to in paragraph 2 of the said Article;

Whereas the export refunds for these products were last fixed by Commission Regulation (EEC) No 3930/87⁽⁴⁾;

Whereas pursuant to Articles 87 and 255 of the Act of Accession account shall be taken of the difference in prices recorded or economically justified when fixing the level of various amounts within the common agricultural policy; whereas existing differences in prices of the raw material used in the processing of the products to be exported lead to the result that specific refunds should be fixed for products obtained from raw material originating in Spain and Portugal;

Whereas when the application of the rules referred to above results in an amount of refund which for products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 426/86 is supposed to be lower than the refund for the added sugars pursuant to Article 11 of the same Regulation, no refund should be fixed; whereas in such cases the refunds for added sugars should apply;

Whereas application of the abovementioned rules and criteria to the current market situation, and in particular to the prices of products processed from fruit and vegetables on the Community market and in international trade entails fixing an appropriate refund;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 369, 29. 12. 1987, p. 73.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 12 of Regulation (EEC) No 426/86 shall be as set out in the Annex hereto.

2. Where no refund is fixed for a product listed in the Annex, that product may, where applicable, benefit from

any export refund applicable to added sugars pursuant to Article 11 of Regulation (EEC) No 426/86.

Article 2

Regulation (EEC) No 3930/87 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 12 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 May 1988, fixing the export refunds for products processed from fruit and vegetables as provided for in Article 12 of Council Regulation (EEC) No 426/86

(ECU/100 kg net)

Product code	Destination of the exports (*)	Refund		
		I ⁽¹⁾	II ⁽²⁾	III ⁽³⁾
0806 20 19 000	01	12,00	12,00	12,00
0806 20 99 000	01	12,00	12,00	12,00
0812 10 00 100	02	13,30	—	13,30
2006 00 31 000	02	30,22	—	30,22
2006 00 90 100	02	30,22	—	30,22
2008 19 10 100		14,51	13,31	14,51
2008 19 90 100		14,51	13,31	14,51
2009 11 99 110		2,10	2,10	2,10
2009 19 99 110		2,10	2,10	2,10
2009 11 99 120		4,20	4,20	4,20
2009 19 99 120		4,20	4,20	4,20
2009 11 99 130		6,30	6,30	6,30
2009 19 99 130		6,30	6,30	6,30
2009 11 99 140		8,40	8,40	8,40
2009 19 99 140		8,40	8,40	8,40
2009 11 99 150		10,50	10,50	10,50
2009 19 99 150		10,50	10,50	10,50

(*) For the following destinations :

01 Countries or States with a planned economy in central or eastern Europe (1987 crop).

02 All destinations except North America.

⁽¹⁾ Amounts shown shall apply to products obtained from fruit harvested within the Community of Ten.

⁽²⁾ Amounts shown shall apply to products obtained from fruit harvested in Spain.

⁽³⁾ Amounts shown shall apply to products obtained from fruit harvested in Portugal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1296/88

of 11 May 1988

on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3875/87⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 2 740 tonnes of skimmed-milk powder;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by

Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Milk products shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annex in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annex. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 356, 18. 12. 1987, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

LOTS A and B

1. **Operation No** ⁽¹⁾: 263/88 and 264/88 — Commission Decision of 19 March 1987
2. **Programme**: 1987
3. **Recipient**: UNHCR
4. **Representative of the recipient** ⁽³⁾: The Representative, UNHCR, Branch Office in Somalia, Government Road, Mogadishu, Somalia
5. **Place or country of destination**: Somalia
6. **Product to be mobilized**: vitaminized skimmed-milk powder
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽²⁾: see *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 4 (I.1.B.1 to I.1.B.3)
8. **Total quantity**: 1 740 tonnes
9. **Number of lots**: two (A: 700 tonnes; B: 1 040 tonnes)
10. **Packaging and marking**: 25 kg
See *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 5 (I.1.B.4.2)
Supplementary markings on the packaging:
Lot A: 700 tonnes: 'ACTION No 264/88 / DSM VITAMINIZED / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / UNHCR ASSISTANCE PROGRAMME FOR REFUGEES IN SOMALIA / FOR FREE DISTRIBUTION / BERBERA'
Lot B: 1 040 tonnes: 'ACTION No 263/88 / DSM VITAMINIZED / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / UNHCR ASSISTANCE PROGRAMME FOR REFUGEES IN SOMALIA / FOR FREE DISTRIBUTION / MOGADISHU'
See *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 6 (I.1.B.5)
11. **Method of mobilization**: Community market. The manufacture of the skimmed-milk powder and the incorporation of vitamins must be carried out after the award of the tender
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: A: Berbera — B: Mogadishu
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 15. to 30 June 1988
18. **Deadline for the supply**: 15 August 1988
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **In the case of an invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders** ⁽⁴⁾: 30 May 1988 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 13 June 1988 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 1 to 15 July 1988
 - (c) deadline for the supply: 30 August 1988
22. **Amount of the tendering security**: 20 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders**:

Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
Bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
200 rue de la Loi,
B-1049 Brussels;
telex AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** ⁽⁵⁾: refund payable on 15 April 1988 fixed by Regulation (EEC) No 977/88 (OJ No L 98, 15. 4. 1988, p. 10)

LOT C

1. **Operation No⁽¹⁾**: 267/88 — Commission Decision of 19 March 1987
2. **Programme**: 1987
3. **Recipient**: UNHCR
4. **Representative of the recipient⁽²⁾**: The Representative, UNHCR, Branch Office in Swaziland, Shell House, Mountain Inn Area, Mbabane, Swaziland
5. **Place or country of destination**: Swaziland
6. **Product to be mobilized**: vitaminized skimmed-milk powder
7. **Characteristics and quality of the goods⁽²⁾**: see *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 4 (I.1.B.1 to I.1.B.3).
8. **Total quantity**: 30 tonnes
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking**: 25 kg
See *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 5 (I.1.B.4.2)
Supplementary markings on the packaging:
'ACTION No 267/88 / DSM VITAMINIZED / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / UNHCR ASSISTANCE PROGRAMME FOR REFUGEES IN SWAZILAND / FOR FREE DISTRIBUTION / MBABANE'
See *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 6 (I.1.B.5)
11. **Method of mobilization**: Community market. The manufacture of the skimmed-milk powder and the incorporation of vitamins must be carried out after the award of the tender
12. **Stage of supply**: free at destination — Mbabane
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 15 to 30 June 1988
18. **Deadline for the supply**: 15 August 1988
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **In the case of an invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders⁽⁴⁾**: 30 May 1988 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 13 June 1988 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 1 to 15 July 1988
 - (c) deadline for the supply: 30 August 1988
22. **Amount of the tendering security**: 20 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders**:
Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
Bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
200 rue de la Loi,
B-1049 Brussels;
telex AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer⁽⁵⁾**: refund payable on 15 April 1988 fixed by Regulation (EEC) No 977/88 (OJ No L 98, 15. 4. 1988, p. 10)

LOT D

1. **Operation No** (1): 262/88 — Commission Decision of 19 March 1987
2. **Programme**: 1987
3. **Recipient**: UNHCR
4. **Representative of the recipient** (2): The Representative, UNHCR, Branch Office in The United Republic of Tanzania, 251 Maweni Street, Dar es Salaam, Tanzania
5. **Place or country of destination**: Tanzania
6. **Product to be mobilized**: vitaminized skimmed-milk powder
7. **Characteristics and quality of the goods** (2): see *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 4 (I.1.B.1 to I.1.B.3)
8. **Total quantity**: 70 tonnes
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking**: 25 kg
See *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 5 (I.1.B.4.2)
Supplementary markings on the packaging:
'ACTION No 262/88 / DSM VITAMINIZED / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / UNHCR ASSISTANCE PROGRAMME FOR REFUGEES IN TANZANIA / FOR FREE DISTRIBUTION / DAR ES SALAAM'
See *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 6 (I.1.B.5)
11. **Method of mobilization**: Community market. The manufacture of the skimmed-milk powder and the incorporation of vitamins must be carried out after the award of the tender
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Dar es Salaam
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 15 to 30 June 1988
18. **Deadline for the supply**: 15 August 1988
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **In the case of an invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders** (4): 30 May 1988 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 13 June 1988 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 1 to 15 July 1988
 - (c) deadline for the supply: 30 August 1988
22. **Amount of the tendering security**: 20 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders**:

Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
Bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
200 rue de la Loi,
B-1049 Brussels;
telex AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (5): refund payable on 15 April 1988 fixed by Regulation (EEC) No 977/88, (OJ No L 98, 15. 4. 1988, p. 10)

LOT E

1. **Operation No** ⁽¹⁾: 269/88 — Commission Decision of 30 July 1987
2. **Programme**: 1987
3. **Recipient**: National Authorizing Officer, attn. Ms Quist, Ministry of Finance and Economic Planning, PO box M40 Accra, Ghana
4. **Representative of the recipient** ⁽³⁾: Ambassade du Ghana, rue Gachard 44, 1050 Brussels; telex 22572 Ghana B, tel. 649 01 63
5. **Place or country of destination**: Ghana
6. **Product to be mobilized**: skimmed-milk powder, high heat temperature process ⁽⁶⁾
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽²⁾: see *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (I.1.A)
8. **Total quantity**: 900 tonnes
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking**: 25 kg
See *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (I.1.A)
Supplementary markings on the packaging:
'ACTION No 269/88 / SKIMMED-MILK POWDER / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO GHANA'
See *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (I.1.A)
11. **Method of mobilization**: Community market. The manufacture of the skimmed-milk powder must be carried out after the award of the tender
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Tema
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 15 to 30 June 1988
18. **Deadline for the supply**: 15 August 1988
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **In the case of an invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders** ⁽⁴⁾: 30 May 1988 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 13 June 1988 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 1 to 15 July 1988
 - (c) deadline for the supply: 30 August 1988
22. **Amount of the tendering security**: 20 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders**:

Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
Bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
200 rue de la Loi,
B-1049 Brussels;
telex AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** ⁽⁵⁾: refund payable on 15 April 1988 fixed by Regulation (EEC) No 977/88 (OJ No L 98, 15. 4. 1988, p. 10)

Notes

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (²) At the request of the beneficiary the successful tenderer should deliver a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the limits applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
- (³) Commission delegate to contact by the successful tenderer : see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.
- (⁴) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
- either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
 - 235 01 32
 - 236 10 97
 - 235 01 30
 - 236 20 05
- (⁵) Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.
- (⁶) The skimmed-milk powder must be obtained by the process 'high-heat temperature expressed whey protein nitrogen, maximum 1,5 mg/g' and correspond to the characteristics mentioned in Annex I of Regulation (EEC) No 625/78 (OJ No L 84, 31. 3. 1978, p. 19). However, concerning the total colony count the standard ADMI Standard Methods ED, 1971, pages 16 to 21 can be used instead of the international standard FIL 49 :1970.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1297/88
of 11 May 1988
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within subheading 1006 10, 1006 20 and 1006 30 of the combined nomenclature⁽³⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4042/87⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1243/88⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4042/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 88.

⁽⁵⁾ OJ No L 118, 6. 5. 1988, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 May 1988 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN Code	Portugal	Third countries (except ACP or OCT) (³)	ACP or OCT (¹) (²) (³)	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86
1006 10 91	—	325,67	159,23	—
1006 10 99	—	306,29	149,54	229,72
1006 20 10	—	407,09	199,94	—
1006 20 90	—	382,86	187,83	287,15
1006 30 11	13,05	536,45	256,30	—
1006 30 19	12,97	607,35	291,79	455,51
1006 30 91	13,90	571,32	273,31	—
1006 30 99	13,90	651,08	313,19	488,31
1006 40 00	0	148,92	71,46	—

N.B. The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Regulation (EEC) No 3294/86.

- (¹) Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.
- (²) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.
- (³) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1298/88

of 11 May 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2604/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1244/88 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽⁵⁾ introduces, from 1 January 1988, a new 'combined nomencla-

ture' meeting the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics of foreign trade and replacing the previous nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 245, 29. 8. 1987, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 118, 6. 5. 1988, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 May 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN Code	Current	1st period	2nd period	3rd period
	5	6	7	8
1006 10 91	0	0	0	—
1006 10 99	0	0	0	—
1006 20 10	0	0	0	—
1006 20 90	0	0	0	—
1006 30 11	0	0	0	—
1006 30 19	0	0	0	—
1006 30 91	0	0	0	—
1006 30 99	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1299/88
of 11 May 1988
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1109/88 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1143/88 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1143/88 to the prices

known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levies referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

2. There shall be no levy for imports from Portugal, including the Azores and Madeira, for milk and milk products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 108, 29. 4. 1988, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 May 1988 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0401 10 10		18,50
0401 10 90		17,29
0401 20 11		25,73
0401 20 19		24,52
0401 20 91		31,77
0401 20 99		30,56
0401 30 11		82,32
0401 30 19		81,11
0401 30 31		158,91
0401 30 39		157,70
0401 30 91		267,11
0401 30 99		265,90
0402 10 11		130,76
0402 10 19		123,51
0402 10 91	(¹)	1,2351/kg + 32,10
0402 10 99	(¹)	1,2351/kg + 24,85
0402 21 11		198,05
0402 21 17		190,80
0402 21 19		190,80
0402 21 91		236,96
0402 21 99		229,71
0402 29 11	(¹) (³)	1,9080/kg + 32,10
0402 29 15	(¹)	1,9080/kg + 32,10
0402 29 19	(¹)	1,9080/kg + 24,85
0402 29 91	(¹)	2,2971/kg + 32,10
0402 29 99	(¹)	2,2971/kg + 24,85
0402 91 11		30,88
0402 91 19		30,88
0402 91 31		38,60
0402 91 39		38,60
0402 91 51		158,91
0402 91 59		157,70
0402 91 91		267,11
0402 91 99		265,90
0402 99 11		53,76
0402 99 19		53,76
0402 99 31	(¹)	1,5528/kg + 28,48
0402 99 39	(¹)	1,5528/kg + 27,27
0402 99 91	(¹)	2,6348/kg + 28,48
0402 99 99	(¹)	2,6348/kg + 27,27

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0403 10 11		28,14
0403 10 13		34,18
0403 10 19		84,73
0403 10 31	(¹)	0,2210/kg + 30,89
0403 10 33	(¹)	0,2814/kg + 30,89
0403 10 39	(¹)	0,7869/kg + 30,89
0403 90 11		130,76
0403 90 13		198,05
0403 90 19		236,96
0403 90 31	(¹)	1,2351/kg + 32,10
0403 90 33	(¹)	1,9080/kg + 32,10
0403 90 39	(¹)	2,2971/kg + 32,10
0403 90 51		28,14
0403 90 53		34,18
0403 90 59		84,73
0403 90 61	(¹)	0,2210/kg + 30,89
0403 90 63	(¹)	0,2814/kg + 30,89
0403 90 69	(¹)	0,7869/kg + 30,89
0404 10 11		25,37
0404 10 19	(¹)	0,2537/kg + 24,85
0404 10 91	(²)	0,2537/kg
0404 10 99	(²)	0,2537/kg + 24,85
0404 90 11		130,76
0404 90 13		198,05
0404 90 19		236,96
0404 90 31		130,76
0404 90 33		198,05
0404 90 39		236,96
0404 90 51	(¹)	1,2351/kg + 32,10
0404 90 53	(¹)	1,9080/kg + 32,10
0404 90 59	(¹)	2,2971/kg + 32,10
0404 90 91	(¹)	1,2351/kg + 32,10
0404 90 93	(¹)	1,9080/kg + 32,10
0404 90 99	(¹)	2,2971/kg + 32,10
0405 00 10		275,78
0405 00 90		336,45
0406 10 10		287,38
0406 10 90		334,46
0406 20 10	(³)	399,55
0406 20 90		399,55
0406 30 10	(³)	220,92
0406 30 31	(³)	216,07
0406 30 39	(³)	220,92
0406 30 90	(³)	317,64
0406 40 00	(³)	157,44
0406 90 11	(³)	254,61

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0406 90 13	(³)	250,05
0406 90 15	(³)	250,05
0406 90 17	(³)	250,05
0406 90 19	(³)	399,55
0406 90 21	(³)	254,61
0406 90 23	(³)	237,74
0406 90 25	(³)	237,74
0406 90 27	(³)	237,74
0406 90 29	(³)	237,74
0406 90 31	(³)	237,74
0406 90 33		237,74
0406 90 35	(³)	237,74
0406 90 37	(³)	237,74
0406 90 39	(³)	237,74
0406 90 50	(³)	237,74
0406 90 61		399,55
0406 90 63		399,55
0406 90 69		399,55
0406 90 71		287,38
0406 90 73		237,74
0406 90 75		237,74
0406 90 77		237,74
0406 90 79		237,74
0406 90 81		237,74
0406 90 83		237,74
0406 90 85		237,74
0406 90 89	(³)	237,74
0406 90 91		287,38
0406 90 93		287,38
0406 90 97		334,46
0406 90 99		334,46
1702 10 90	(⁴)	42,54
2106 90 51		42,54
2309 10 15		95,05
2309 10 19		123,46
2309 10 39		116,40
2309 10 59		97,71
2309 10 70		123,46
2309 90 35		95,05
2309 90 39		123,46
2309 90 49		116,40
2309 90 59		97,71
2309 90 70		123,46

-
- (1) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following:
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of milk and milk cream contained in 100 kg of product; and
 - (b) the other amount indicated.
- (2) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to:
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the dried milk contained in 100 kg of product plus, where appropriate,
 - (b) the other amount indicated.
- (3) Products falling within this subheading imported from a third country under special arrangements concluded between that country and the Community for which an IMA 1 certificate issued under the conditions provided for in Regulation (EEC) No 1767/82 is issued are subject to the levies in Annex I to that Regulation.
- (4) Lactose and lactose syrup falling within subheading 1702 10 10 are subject, pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75, to the same levy as that applicable to lactose falling within subheading 1702 10 90.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1300/88

of 11 May 1988

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3994/87⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 798/87⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 799/87⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 800/87⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, with regard to Turkey and the Maghreb countries, the provisions of this Regulation should be without prejudice to the additional amount to be determined in accordance with the agreements between the Community and these third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 9 and 10 May 1988 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽¹⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1058/88⁽¹⁵⁾, introduces from 1 January 1988 a new combined nomenclature meeting the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics of foreign trade and replacing the previous nomenclature;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within subheadings 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 of the combined nomenclature must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8% of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 12.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 13.

⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 104, 23. 4. 1988, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 13 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
1509 10 10	62,00 ⁽¹⁾
1509 10 90	62,00 ⁽¹⁾
1509 90 00	73,00 ⁽²⁾
1510 00 10	62,00 ⁽¹⁾
1510 00 90	100,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Lebanon : 0,60 ECU/100 kg ;
- (b) Turkey : 11,48 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Algeria, Tunisia and Morocco ; 12,69 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

^(*) These amounts may be increased by an additional amount to be determined by the Community and the third countries in question.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
0709 90 39	13,64
0711 20 90	13,64
1522 00 31	31,00
1522 00 39	49,60
2306 90 19	4,96

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1301/88

of 11 May 1988

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 ⁽⁴⁾ thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76 ⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of

2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77 ⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for aromatized sugars or for sugars with colouring added must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, following the introduction of the 'combined nomenclature' by Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽¹⁰⁾, the nomenclature applicable from 1 January 1988 to export refunds on agricultural products was established by Regulation (CEE) No 3846/87 ⁽¹¹⁾;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex to this Regulation;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 May 1988 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	38,70 ⁽¹⁾	0,4207
1701 11 90 300		
1701 11 90 500	36,60 ⁽¹⁾	
1701 11 90 900	⁽²⁾	
1701 12 90 100	38,70 ⁽¹⁾	0,4207
1701 12 90 300		
1701 12 90 500	36,60 ⁽¹⁾	
1701 12 90 900	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,4207
1701 99 10 100	42,07	
1701 99 10 900	41,84	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No. 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1302/88

of 11 May 1988

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3994/87⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 887/88⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1869/87⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the target price and the monthly increments in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1987/88 marketing year have been fixed in Council Regulations (EEC) No 1917/87⁽⁷⁾ and (EEC) No 1918/87⁽⁸⁾;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 4018/87⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1241/88⁽¹⁰⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4018/87 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto;

Whereas, in the absence of the target price for the 1988/89 marketing year for colza and rape seed, the abatement of the subsidy from the system of maximum guaranteed quantities, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for this period for colza, rape and sunflower seed has been obtainable only provisionally on the basis of the target price and the abatement of the subsidy for the marketing year 1987/88; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative prices of the 1988/89 marketing year are known,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽¹¹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽¹²⁾ shall be as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain.
3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87⁽¹³⁾ for sunflower seed harvested and processed in Portugal is fixed in Annex III.
4. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year for colza, rape and sunflower will be confirmed or replaced as from 12 May 1988 to take into account the target price, and where appropriate, the effects of the application of the system of maximum guaranteed quantities for colza and rape seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 May 1988.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 1. 4. 1988, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1987, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 16.

⁽⁹⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 27.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 118, 6. 5. 1988, p. 22.

⁽¹¹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹³⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7 ⁽¹⁾	3rd period 8 ⁽¹⁾	4th period 9 ⁽¹⁾	5th period 10 ⁽¹⁾
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	24,597	24,389	21,062	20,980	20,980	20,980
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	59,73	59,25	50,07	49,98	49,98	50,30
— Netherlands (Fl)	66,33	65,78	56,34	56,23	56,23	56,55
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 178,81	1 168,77	1 008,73	1 004,10	1 004,10	999,10
— France (FF)	178,00	176,36	151,02	149,87	149,87	150,60
— Denmark (Dkr)	212,60	210,75	181,52	180,79	180,79	178,93
— Ireland (£ Irl)	19,783	19,602	16,809	16,704	16,704	16,620
— United Kingdom (£)	14,846	14,692	12,464	12,403	12,403	12,270
— Italy (Lit)	37 275	36 914	31 392	31 071	31 071	30 860
— Greece (Dr)	2 243,03	2 199,62	1 709,87	1 681,77	1 681,77	1 633,20
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Pta)	3 751,54	3 719,44	3 204,98	3 178,85	3 178,85	3 148,14
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	4 716,13	4 670,78	4 085,66	4 053,48	4 053,48	4 005,31

⁽¹⁾ Subject in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year to the adoption of prices and related measures for that marketing year.

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (!)	3rd period 8 (!)	4th period 9 (!)	5th period 10 (!)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	27,097	26,889	23,562	23,480	23,480	23,480
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	65,69	65,21	55,97	55,88	55,88	56,20
— Netherlands (Fl)	73,02	72,47	62,95	62,85	62,85	63,17
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 298,98	1 288,93	1 128,90	1 124,27	1 124,27	1 119,26
— France (FF)	196,69	195,05	169,71	168,56	168,56	169,29
— Denmark (Dkr)	234,49	232,63	203,41	202,68	202,68	200,81
— Ireland (£ Irl)	21,862	21,680	18,888	18,783	18,783	18,699
— United Kingdom (£)	16,486	16,332	14,104	14,044	14,044	13,911
— Italy (Lit)	41 268	40 907	35 385	35 063	35 063	34 853
— Greece (Dr)	2 563,88	2 520,47	2 030,72	2 002,62	2 002,62	1 954,05
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53
— in another Member State (Pta)	4 137,07	4 104,97	3 590,51	3 564,38	3 564,38	3 533,67
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31
— in another Member State (Esc)	5 145,44	5 100,09	4 514,97	4 482,80	4 482,80	4 434,62

(!) Subject in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year to the adoption of prices and related measures for that marketing year.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	3,440	3,440	3,440	3,440	3,440
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	34,025	33,881	33,809	30,426	30,426
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (2):					
— Federal Republic of Germany (DM)	82,37	82,03	81,88	72,33	72,33
— Netherlands (Fl)	91,62	91,24	91,05	81,31	81,31
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 631,49	1 624,54	1 621,06	1 457,70	1 457,70
— France (FF)	247,65	246,52	245,66	219,79	219,79
— Denmark (Dkr)	294,76	293,47	292,83	263,20	263,20
— Ireland (£ Irl)	27,528	27,402	27,336	24,484	24,484
— United Kingdom (£)	20,850	20,744	20,691	18,465	18,465
— Italy (Lit)	52 050	51 799	51 522	45 912	45 912
— Greece (Dr)	3 324,59	3 292,51	3 245,31	2 792,90	2 792,90
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	530,49	530,49	530,49	530,49	530,49
— in another Member State (Pta)	4 016,61	3 994,39	3 981,77	3 444,77	3 444,77
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	6 720,05	6 685,09	6 666,97	6 048,63	6 048,63
— in another Member State (Esc)	6 525,55	6 491,59	6 474,00	5 873,56	5 873,56
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	3 972,00	3 949,78	3 937,15	3 400,15	3 400,15
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	6 525,55	6 491,59	6 474,00	5 873,56	5 873,56

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year to the adoption of prices and related measures for that marketing year.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,029807.

ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9	5th period 10
DM	2,075230	2,070470	2,065730	2,061000	2,061000	2,047040
Fl	2,327310	2,323280	2,319050	2,314870	2,314870	2,302420
Bfrs/Lfrs	43,411800	43,407400	43,395700	43,379200	43,379200	43,340200
FF	7,050310	7,062220	7,074540	7,086370	7,086370	7,120430
Dkr	7,995970	8,019310	8,041770	8,061650	8,061650	8,122580
£Irl	0,777715	0,778328	0,778871	0,779488	0,779488	0,781483
£	0,660311	0,661593	0,662821	0,664131	0,664131	0,668278
Lit	1 545,40	1 550,21	1 555,82	1 561,52	1 561,52	1 578,11
Dr	166,82600	168,16500	169,24200	170,65700	170,65700	175,28100
Esc	169,91500	170,73800	171,47100	172,42900	172,42900	175,17500
Pta	137,32100	137,66900	138,09300	138,56800	138,56800	139,99400

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1303/88
of 11 May 1988
fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1491/85 of 23 May 1985 laying down special measures in respect of soya beans ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 4002/87 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (7) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1491/85 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2946/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1175/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2946/87 to

the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid referred to in Article 2 of amended Regulation (EEC) No 1491/85 is hereby fixed in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 15.
⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 44.
⁽³⁾ OJ No L 278, 1. 10. 1987, p. 75.
⁽⁴⁾ OJ No L 111, 30. 4. 1988, p. 27.

ANNEX

Aid for soya beans

(ECU/100 kg)

	Seed harvested in		
	Spain	Portugal	another Member State
Seed processed in :			
— Spain	0,000	30,246	30,246
— Portugal	18,420	0,000	30,246
— another Member State	18,420	30,246	30,246

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1304/88

of 11 May 1988

fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4004/87⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) point (a) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3540/85 of 5 December 1985 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3741/87⁽⁴⁾, and in particular Article 26a (7) thereof,

Whereas, as provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas, field beans and sweet lupins harvested in the Community and used in the manufacture of feedingstuffs where the world market price of soya cake is lower than the activating price; whereas this aid is equal to a proportion of the difference between these prices; whereas this proportion of the price difference was fixed in Article 3a of Council Regulation (EEC) No 2036/82⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1958/87⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas and field beans harvested in the Community when the world market price for these products is lower than the guide price; whereas this aid is equal to the difference between the two prices;

Whereas the threshold price activating the aid for peas, field beans and sweet lupins for the 1987/88 marketing year was fixed by Council Regulation (EEC) No 1957/87⁽⁷⁾; whereas, as provided for in Article 2a of

Regulation (EEC) No 1431/82 the activating price for the aid for peas, field beans and sweet lupins is increased monthly as from the beginning on the third month of the marketing year; whereas the amount of the monthly increases in the threshold price was fixed by Council Regulation (EEC) No 1959/87⁽⁸⁾;

Whereas, under Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/82, the world market price for soya cake must be determined on the basis of the most favourable purchase possibilities, excepting offers and quotations which cannot be considered representative of the real market trend; whereas account must be taken both of all offers on the world market and of the prices quoted on exchanges that are important for international trade; whereas this price may be adjusted under the conditions and in the manner specified in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 2036/82, in order to take account of the prices of competing products;

Whereas, under Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2049/82⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1238/87⁽¹⁰⁾, the price must be determined per 100 kilograms of bulk soya cake of the standard quality defined in Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 1464/86⁽¹¹⁾ delivered to Rotterdam; whereas the necessary adjustments, notably those referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2049/82, must be made for offers and quotations not of the type referred to above;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the correcting factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽¹³⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 15. 12. 1987, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 5.

⁽⁹⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 117, 5. 5. 1987, p. 9.

⁽¹¹⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 21.

⁽¹²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid correcting factor ;

Whereas pursuant to Articles 121 (2) and 307 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal the amount of the aid for products harvested and processed in either of these Member States should be reduced by the customs duty charged on importation of products from third countries ; whereas, moreover, in the case of sweet lupins harvested in Spain it must be reduced by the difference between the activating threshold price applied in Spain and the common price ;

Whereas the world market price for peas and field beans and the amount of aid referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82 were fixed by Regulation (EEC) No 1935/87 ⁽¹⁾ ; whereas in terms of Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82 the guide price is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year ; whereas the amount of the monthly increases in the threshold price was fixed by Council Regulation (EEC) No 1959/87 ;

Whereas, pursuant to Article 26a of Regulation (EEC) No 3540/85, the gross aid expressed in ECU that results from Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 shall be weighted by the differential amount referred to in Article 12a of Regulation (EEC) No 2036/82 and then converted into the final aid in the currency of the Member State in which the products are harvested using the agricultural conversion rate of that Member State ;

Whereas, since there are no valid activating threshold or guide prices for the 1988/89 marketing year for peas, field

beans and sweet lupins or intervention price for barley, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for this marketing year for peas, field beans and sweet lupins has only been calculated provisionally on the basis of the prices valid for the 1987/88 marketing year ; whereas that amount must be applied provisionally only and will have to be confirmed or replaced when the prices and related measures for the 1988/89 marketing year are known,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The amounts of aid provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 is indicated in the Annexes hereto.
2. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year for peas, field beans and sweet lupins will be confirmed or replaced as from 16 May 1988 to take into account, where appropriate, the effects of the application of the activating price for these products for the 1988/89 marketing year and, particularly those concerning maximum guaranteed quantities.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 21.

ANNEX I

Gross aid in ECU per 100 kilograms

Products intended for human consumption

	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (1)	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)	5th period 10 (1)	6th period 11 (1)
Peas used :							
— in Spain	13,599	13,599	12,159	12,159	12,339	12,519	12,699
— in Portugal	13,641	13,641	12,201	12,201	12,381	12,561	12,741
— in another Member State	13,960	13,960	12,520	12,520	12,700	12,880	13,060
Field beans used :							
— in Spain	13,960	13,960	12,520	12,520	12,700	12,880	13,060
— in Portugal	13,641	13,641	12,201	12,201	12,381	12,561	12,741
— in another Member State	13,960	13,960	12,520	12,520	12,700	12,880	13,060

Products used in animal feed

	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (1)	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)	5th period 10 (1)	6th period 11 (1)
A. Peas and field beans used :							
— in Spain	13,200	13,286	11,993	11,993	12,173	12,353	12,533
— in Portugal	12,887	12,977	11,689	11,689	11,869	12,049	12,229
— in another Member State	13,308	13,393	12,099	12,099	12,279	12,459	12,639
B. Sweet lupins harvested in Spain and used :							
— in Spain	13,082	13,197	13,393	13,393	13,393	13,393	13,393
— in Portugal	12,665	12,784	12,988	12,988	12,988	12,988	12,988
— in another Member State	13,226	13,340	13,534	13,534	13,534	13,534	13,534
C. Sweet lupins harvested in another Member State and used :							
— in Spain	14,654	14,769	14,965	14,965	14,965	14,965	14,965
— in Portugal	14,237	14,356	14,560	14,560	14,560	14,560	14,560
— in another Member State	14,798	14,912	15,106	15,106	15,106	15,106	15,106

ANNEX II

Final aid in national currency per 100 kilograms

Products intended for human consumption

	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (1)	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)	5th period 10 (1)	6th period 11 (1)
Products harvest in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	671,00	671,00	601,78	601,78	610,44	619,09	627,74
— Denmark (Dkr)	122,22	122,22	109,61	109,61	111,19	112,76	114,34
— Federal Republic of Germany (DM)	33,30	33,30	29,56	29,56	29,99	30,41	30,84
— Greece (Dr)	1 005,31	1 005,31	816,02	816,02	839,68	863,34	887,00
— Spain (Pta)	2 152,81	2 152,81	1 930,75	1 930,75	1 958,51	1 986,26	2 014,02
— France (FF)	104,33	104,33	93,56	93,56	94,91	96,26	97,60
— Ireland (£ Irl)	11,592	11,592	10,394	10,394	10,544	10,694	10,843
— Italy (Lit)	22 041	22 041	19 716	19 716	20 006	20 297	20 588
— Netherlands (Fl)	37,33	37,33	33,14	33,14	33,62	34,09	34,57
— Portugal (Esc)	2 249,72	2 249,72	2 001,60	2 001,60	2 032,61	2 063,63	2 094,64
— United Kingdom (£)	8,406	8,406	7,457	7,457	7,575	7,694	7,813

Amounts to be deducted in the case of:

- peas used in Spain (Pta) 55,67
- peas and field beans used in Portugal (Esc) 54,78

ANNEX III

Partial aids in the national currency per 100 kilograms

Peas and field beans intended for animal feed

	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (1)	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)	5th period 10 (1)	6th period 11 (1)
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	639,66	643,75	581,55	581,55	590,20	598,85	607,50
— Denmark (Dkr)	116,51	117,26	105,93	105,93	107,50	109,08	110,65
— Federal Republic of Germany (DM)	31,74	31,94	28,57	28,57	28,99	29,42	29,84
— Greece (Dr)	887,78	903,10	740,12	740,12	763,78	787,45	811,11
— Spain (Pta)	2 052,27	2 065,37	1 865,82	1 865,82	1 893,58	1 921,34	1 949,10
— France (FF)	99,45	100,09	90,42	90,42	91,76	93,11	94,45
— Ireland (£ Irl)	11,049	11,120	10,044	10,044	10,194	10,343	10,493
— Italy (Lit)	20 969	21 109	19 023	19 023	19 314	19 605	19 896
— Netherlands (Fl)	35,58	35,81	32,03	32,03	32,50	32,98	33,46
— Portugal (Esc)	2 131,40	2 146,83	1 925,20	1 925,20	1 956,21	1 987,23	2 018,25
— United Kingdom (£)	7,946	8,006	7,160	7,160	7,278	7,397	7,515
Amounts to be deducted in the case of use :							
— Spain (Pta)	16,66	16,50	16,35	16,35	16,35	16,35	16,35
— Portugal (Esc)	72,30	71,44	70,41	70,41	70,41	70,41	70,41

ANNEX IV

Corrective amount in national currency to be added to the amounts in Annex III, per 100 kilograms (1)

Use of the products :	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	129,82	0,00	0,13	0,52	8,62	0,00	24,20	31,78
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	23,65	0,00	0,02	0,09	1,57	0,00	4,41	5,79
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	6,44	0,00	0,01	0,03	0,43	0,00	1,20	1,58
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	486,87	0,00	0,49	1,94	32,32	0,00	90,76	119,20
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	416,50	0,00	0,42	1,66	27,65	0,00	77,64	101,97
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	20,20	0,00	0,02	0,08	1,34	0,00	3,76	4,94
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	2,248	0,000	0,002	0,009	0,149	0,000	0,419	0,550
— Italy (Lit)	0	0	0	4 441	0	4	18	295	0	828	1 087
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	7,22	0,00	0,01	0,03	0,48	0,00	1,35	1,77
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	490,11	0,00	0,49	1,95	32,54	0,00	91,36	120,00
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	1,907	0,000	0,002	0,008	0,127	0,000	0,355	0,467

ANNEX V

Partial aid in national currency per 100 kilograms

Sweet lupins intended for use in animal feed

	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (1)	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)	5th period 10 (1)	6th period 11 (1)
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	711,28	716,76	726,08	726,08	726,08	726,08	726,08
— Denmark (Dkr)	129,56	130,55	132,25	132,25	132,25	132,25	132,25
— Federal Republic of Germany (DM)	35,30	35,57	35,67	35,67	35,67	35,67	35,67
— Greece (Dr)	1 073,88	1 094,43	1 129,41	1 129,41	1 129,41	1 129,41	1 129,41
— Spain (Pta)	2 282,04	2 299,62	2 329,54	2 329,54	2 329,54	2 329,54	2 329,54
— France (FF)	110,59	111,45	112,90	112,90	112,90	112,90	112,90
— Ireland (£ Irl)	12,287	12,382	12,544	12,544	12,544	12,544	12,544
— Italy (Lit)	23 369	23 557	23 876	23 876	23 876	23 876	23 876
— Netherlands (Fl)	39,57	39,87	39,99	39,99	39,99	39,99	39,99
— Portugal (Esc)	2 386,31	2 407,00	2 442,21	2 442,21	2 442,21	2 442,21	2 442,21
— United Kingdom (£)	8,918	8,999	9,136	9,136	9,136	9,136	9,136
Amounts to be deducted in the case of use in :							
— Spain (Pta)	22,21	22,05	21,74	21,74	21,74	21,74	21,74
— Portugal (Esc)	96,34	95,48	93,76	93,76	93,76	93,76	93,76

ANNEX VI

Corrective amount in the national currency to be added to amounts in Annex V, per 100 kilograms (1)

Use of products :	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	94,41	0,00	0,10	0,38	6,27	0,00	17,60	23,12
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	17,20	0,00	0,02	0,07	1,14	0,00	3,21	4,21
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	4,68	0,00	0,00	0,02	0,31	0,00	0,87	1,15
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	354,09	0,00	0,36	1,41	23,51	0,00	66,01	86,69
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	302,91	0,00	0,30	1,21	20,11	0,00	56,47	74,16
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	14,69	0,00	0,01	0,06	0,98	0,00	2,74	3,60
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	1,635	0,000	0,002	0,007	0,109	0,000	0,305	0,400
— Italy (Lit)	0	0	0	3 230	0	3	13	214	0	602	791
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	5,25	0,00	0,01	0,02	0,35	0,00	0,98	1,29
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	356,45	0,00	0,36	1,42	23,67	0,00	66,45	87,27
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	1,387	0,000	0,001	0,006	0,092	0,000	0,258	0,339

ANNEX VII

Exchange rate of the ECU to be used

	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, 1 ECU =	42,4582	7,85212	2,05853	164,150	135,702	6,90403	0,768411	1 516,86	2,31943	167,490	0,649570

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year to the adoption of prices and related measures for that marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1305/88

of 11 May 1988

fixing the maximum export refund for white sugar for the 52nd partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1092/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1092/87 of 15 April 1987 on a standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1092/87, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 52nd partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 52nd partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EEC) No 1092/87 the maximum amount of the export refund is fixed at 43,959 ECU/100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 106, 22. 4. 1987, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1306/88**of 11 May 1988****fixing the maximum export refund for white sugar for the second partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1035/88**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1035/88 of 18 April 1988 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1035/88, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the second partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the second partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EEC) No 1035/88 the maximum amount of the export refund is fixed at 44,479 ECU/100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 102, 21. 4. 1988, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1307/88

of 11 May 1988

concerning the stopping of fishing for haddock by vessels flying the flag of Belgium

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities ⁽¹⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,Whereas Council Regulation (EEC) No 3977/87 of 21 December 1987, fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, total allowable catches for 1988 and certain conditions under which they may be fished ⁽²⁾, provides for haddock quotas for 1988;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of haddock in the waters of ICES divisions VII, VIII, IX, X; CECAF 34.1.1 (EC zone) by vessels flying the flag of Belgium or registered in Belgium have reached the quota allocated for 1988; whereas Belgium has prohibited fishing for this stock as

from 5 May 1988; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of haddock in the waters of ICES divisions VII, VIII, IX, X; CECAF 34.1.1 (EC zone) by vessels flying the flag of Belgium or registered in Belgium are deemed to have exhausted the quota allocated to Belgium for 1988.

Fishing for haddock in the waters of ICES divisions VII, VIII, IX, X; CECAF 34.1.1 (EC zone) by vessels flying the flag of Belgium or registered in Belgium is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 5 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 375, 31. 12. 1987, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1308/88

of 11 May 1988

on the issuing of import licences for dessert apples originating in Argentina

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1117/88⁽²⁾, and in particular Article 29 (2) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 2707/72⁽³⁾ lays down the conditions for applying protective measures for fruit and vegetables;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 346/88⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1155/88⁽⁵⁾, introduces special surveillance of imports of dessert apples from third countries;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1040/88⁽⁶⁾ in particular fixes quantities of imports of dessert apples originating in third countries which may not be exceeded without a serious risk of disruption of the market in question;

Whereas, at present, quantities in applications for import licences for dessert apples originating in Argentina exceed the quantities fixed by Regulation (EEC) No 1040/88,

even taking into account quantities made available by the total or partial non-utilization of licences; whereas, therefore, the issuing of certificates should be suspended until 31 August 1988;

Whereas the term of validity of import licences was fixed so as amply to cover the time required to ship the dessert apples to the Community and to enable the operators to obtain import licences before the products are loaded; whereas goods being shipped to the Community other than those for which import licences have been issued should not be exempted from this suspensory measure,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For imports of dessert apples covered by CN codes 0808 10 91, 0808 10 93 and 0808 10 99 originating in Argentina, the issuing of import licences requested after 6 May 1988 is suspended until 31 August 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 28. 4. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 34, 6. 2. 1988, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 29. 4. 1988, p. 75.

⁽⁶⁾ OJ No L 102, 21. 4. 1988, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1309/88

of 11 May 1988

amending Regulation (EEC) No 2502/87 fixing the yields of olives and olive oil
for the 1986/87 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1098/88⁽²⁾, and in particular Article 5 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2261/84 of 17 July 1984 laying down general rules on the granting of aid for the production of olive oil and of aid to olive oil producer organizations⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 892/88⁽⁴⁾, and in particular Article 19 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2502/87⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 370/88⁽⁶⁾, fixes the olive and olive oil yields for each homogeneous production zone; whereas mistakes have been found in Annex II to the said Regulation in respect of the autonomous communities of Andalusia and Valencia; whereas they should accordingly be corrected taking into account the fact that potential recipients have not yet received production aid;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The data relating to the autonomous communities of Andalusia and Valencia in Annex II to Regulation (EEC) No 2502/87 are hereby replaced by the data given in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 23 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 208, 3. 8. 1984, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 6. 4. 1988, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 237, 20. 8. 1987, p. 24.

⁽⁶⁾ OJ No L 37, 10. 2. 1988, p. 10.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE —
ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

D. ESPAÑA — SPANIEN — SPANIEN — ΙΣΠΑΝΙΑ — SPAIN — ESPAGNE — SPAGNA — SPANJE
— ESPANHA

Comunidad Autónoma : Andalucía

Almería :

Términos municipales :

Vélez Blanco, Vélez Rubio.

Albánchez, Albox, Arboleas, Armuña de Almanzora, Bayarque, Cantoria, Cobdar, Chercos, Fines, Laroya, Líjar, Lúcar, Macael, Olula del Río, Oria, Partalao, Purchena, Sierro, Somontín, Sufli, Taberno, Tíjola, Urrácal, Zurgena.

Antas, Bédar, Cuevas de Almanzora, Los Gallardos, Huércal-Overa, Mojácar, Pulpi, Turre, Vera.

Adra, Benínar, Berja, Darrical, Enix, Félix.

Almería, Carboneras, Gádor, Huércal de Almería, Níjar, Pechina, Sante Fe de Mondújar.

Abla, Abrucena, Alboloduy, Alhabia, Alsodux, Las Tres Villas, Fiñana, Gérgal, Nacimiento, Santa Cruz.

Alcolea, Alhama de Almería, Alicún, Almocita, Bayárcal, Beires, Canjáyar, Fondón, Illar, Instinción, Laujar de Andarax, Ohanes, Padules, Paterna del Río, Rágol, Terque.

Alcudia de Monteagud, Benitagla, Benizalón, Castro de Filabres, Lubrín, Lucairena de las Torres, Olula de Castro, Senés, Sorbas, Tabernas, Tahal, Turrillas, Uleita del Campo, Veleftique.

Granada :

Términos municipales :

Albolote, Alfacar, Alhendin, Armilla, Atarfe, Beas de Granada, Cajar, Calicasas, Cenes de la Vega, Cijuela, Cogollos Vega, Cúllar-Vega, Chauchina, Churriana de la Vega, Dilar, Dudar (Gabia la Grande), Las Gabias, Gojar, Granada, Guéjar-Sierra, Guevéjar, Huétor-Santillán, Huétor-Tájar, Huétor-Vega, Jun, Láchar, Loja, Maracena, Monachil, Moraleda de Zafayona, Nivar, Ogíjares, Otura, Peligros, Pinos-Genil, Pinos-Puente, Pulianas (Purchil), Vegas del Genil, Quéntar, Salar, Santa Fe, Villanueva de Mesía, Viznar, Zagra, La Zubia.

Albuñán, (Alcu Guadix) Valle del Zalabi, Aldeire, Alicún de Ortega, Alquife, Beas de Guadix, Benalúa de Guadix, Cogollos de Guadix, Cortes y Graena, Darro, Dehesas de Guadix, Diezma, Dólar, Ferreira, Fonelas, Gor, Gorafe, Guadix, Huélago, Hueneja, Jerez del Marquesado, Lacalahorra, Lanteira, Lugros, Marchal, La Peza, Policar, Purullena, Villanueva de las Torres.

Baza, Benamaurel, Caniles, Cortes de Baza, Cuevas del Campo, Cúllar-Baza, Freila, Zújar.

Castilléjar, Castril, Galera, Huéscar, Orce, Puebla de Don Fadrique.

Alamedilla, Benalúa de las Villas, Campotejar, Colomera, Deifontes, Gobernador, Guadahortuna, Iznalloz, Montejícar, Montillana (Moreda), Morelabor, Pedro Martínez, Piñar, Torre-Cardela, Algarinejo, Illora, Moclín, Montefrío.

Agrón, Alhama de Granada, Arenas del Rey, Cacín, Chimeneas, Escúzar, Jayena, La Malá, Santa Cruz de Alhama o Comercio, Ventas de Huelma, Zafarraya.

Albondón, Albuñol, Almuñécar (Guájar Farguit), Los Guajares, Gualchos, Itrabo, Jete, Lentejé, Lújar, Molvízar, Motril, Otívar, Polopos, Rubite, Salobreña, Sorvilán, Vélez de Benaudalla.

Almegíjar, Bérchules, Bubián, Busquistar, Cadiar, Cáñar, Capileira, Carataunas, Cástaras, Juviles, Lanjarón (Laroles), Nevada, Lobras (Mecina), Alpujarra de la Sierra, Murtas, Órjiva, Pampaneira, Pórtugos, Soportújar, La Taha, Albuñuelas (Cozvíjar), Villamena, Dúrcal, Lecrín, Niguelas, Padul (Pinos del Valle), El Pinar (Restabal), El Valle, Torvizcón, Trévez, Turón, Ugíjar, Valor.

Córdoba :

1. Términos municipales :

Alcaracejos, Añora, Belalcázar, Bélmez, Blázquez, Cardeña, Conquista, Dos-Torres, Fuente la Lancha, Fuente Obejuna, La Granjuela, Guijo, Hinojosa del Duque, Pedroche, Peñarroya-Pueblonuevo, Pozoblanco, Santa Eufemia, Torrecampo, Valsequillo, Villanueva de Córdoba, Villanueva del Duque, Villa Alto, El Viso, Adamuz, Espiel, Hornachuelos, Montoro, Obejo, Villaharta, Villanueva del Rey, Villaviciosa de Córdoba.

2. Términos municipales :

La Carlota, Fuente Palmera, Guadalcazar, San Sebastián de los Ballesteros, La Victoria, Almodóvar del Río, Bujalance, Cañete de las Torres, El Carpio, Castro del Río, Córdoba, Espejo, Fernán-Núñez, Montalbán de Córdoba, Palma del Río, Pedro Abad, Posadas, La Rambla, Santaella, Villa del Río, Villafranca de Córdoba.

3. Términos municipales :

Aguilar, Baena, Benamejí, Cabra, Doña Mencía, Encinas Reales, Lucena, Montemayor, Montilla, Monturque, Moriles, Nueva Carteya, Palenciana, Puente Genil, Valenzuela.

4. Términos municipales :

Almedinilla, Carcabuey, Fuente-Tójar, Iznájar, Luque, Priego de Córdoba, Rute, Zuheros.

Cádiz :**Términos municipales :**

Algar, Arcos de la Frontera, Bornos, Espera, Jerez de la Frontera, Puerto de Santa María, Trebujena, Villamartín.

Alcalá de los Gazules, Barbate de Franco, Medina Sidonia, Paterna de Rivera, Puerto Real, Véjer de la Frontera.

Alcalá del Valle, Algodonales, Benaocaz, El Bosque, El Gastor, Grazalema, Olvera, Prado del Rey, Puerto Serrano, Setenil, Torre-Alháquime, Ubrique, Villaluenga del Rosario, Zahara.

Huelva :**1. Términos municipales :**

Alájar, Almonaster la Real, Aracena, Aroche, Arroyomolinos de León, Cala, Cañaveral de León, Castaño del Robledo, Corteconcepción, Cortegana, Cortelazor, Cumbres de en Medio, Cumbres de San Bartolomé, Cumbres Mayores, Encinasola, Fuenteheridos, Galaroza, Higuera de la Sierra, Hinojales, Jabugo, Linares de la Sierra, Los Marines, La Nava, Puerto Moral, Rosal de la Frontera, Santa Ana la Real, Santa Olalla de Cala, Valdelarco, Zufre, El Almendro, Alosno, Ayamonte, Cabezas Rubias, Cerro del Andévalo, El Granado, Paymogo, Puebla de Guzmán, San Bartolomé de la Torre, Sanlúcar de Guadiana, San Silvestre de Guzmán, Santa Bárbara de Casa, Villablanca, Villanueva de las Cruces, Villanueva de los Castillejos, Berrocal, Calañas, El Campillo, Campofrío, Granada de Río Tinto, Minas de Río Tinto, Nerva, Valverde del Camino, Zalamea la Real.

2. Términos municipales :

Almonte, Hinojos, Lucena del Puerto, Moguer, Palos de la Frontera, Beas, Bollullos del Condado, Bonares, Chucena, Escacena del Campo, Manzanilla, Niebla, La Palma del Condado, Paterna del Campo, Rociana del Condado, San Juan del Puerto, Trigueros, Villalba del Alcor, Villarrasa, Aljaraque, Cartaya, Gibraleón, Huelva, Isla Cristina, Lepe, Punta Umbría.

Jaén :**1. Términos municipales :**

Aldeaquemada, Andújar, Baños de la Encina, Carboneros, La Carolina, Guarromán, Marmolejo, Santa Elena, Villanueva de la Reina, Arjona, Arjonilla, Bailén, Cazadilla, Escañuela, Espeluy, Fuente del Rey, Higuera de Calatrava, Jabalquinto, Linares, Lopera, Mengíbar, Porcuna, Santiago de Calatrava, Torreblascopedro, Villatorres (Villagordo), Higuera de Arjona.

2. Términos municipales :

Arquillos, Castellar de Santisteban, Chiclana de Segura, Montizón, Navas de San Juan, Santisteban del Puerto, Sorihuela del Guadalimar, Vilches, Beas de Segura, Benatae, Génave, Hornos, Orcera, Puente de Génave, La Puerta de Segura, Santiago Pontones (S. de Espada), Segura de la Sierra, Siles, Torres de Albánchez, Villarrodrigo, Cazorla, Chilluévar, Hinojales, Huesa, La Iruela, Peal de Becerro, Pozo Alcón, Quesada, Santo Tomé.

3. Términos municipales :

Albánchez de Úbeda, Bedmar y Garciez (Bedmar), Bélmez de la Moraleda, Cabra de Santo Cristo, Cambil, Huelma, Jimena, Jódar, Larva, Torres, Alcalá la Real, Campillo de Arenas, Carcheles (Carchelejo), Castillo de Locubín, Frailes, Fuensanta de Martos, La Guardia de Jaén, Noalejo, Pegalajar, Valdepeñas de Jaén, Los Villares.

4. Términos municipales :

Baeza, Begíjar, Canena, Ibros, Iznatoraf, Lupión, Rus, Sabiote, Torreperogil, Úbeda, Villacarrillo, Villanueva del Arzobispo.

5. Términos municipales :

Alcaudete, Jaén, Jamilena, Mancha Real, Martos, Torre del Campo, Torredonjimeno, Villardompardo.

Málaga :**1. Términos municipales :**

Alcaucín, Algarrobo, Almáchar, Archez, Arenas, Benamargosa, Benamocarra, El Borge, Canillas de Aceituno, Canillas de Albaida, Comares, Cómpeta, Cutar, Frigiliana, Iznate, Macharaviaya, Moclinejo, Nerja, Periana, Rincón de la Victoria, Salares, Sayalonga, Sedella, Torrox, Totalán, Vélez Málaga, Viñuela.

2. Términos municipales :

Alameda, Alfarnate, Alfarnatejo, Almargen, Antequera, Archidona, Ardales, Campillos, Cañete la Real, Casabermeja, Colmenar, Cuevas Bajas, Cuevas del Becerro, Cuevas de San Marcos, Fuente de Piedra, Humilladero, Mollina, Riogordo, Sierra de Yegua, Teba, Villanueva de Algaidas, Villanueva del Rosario, Villanueva del Trabuco, Villanueva de Tapia, Algatocín, Alpandeire, Arriate, Atajate, Benadalid, Benalauria, Benaolán, Benarrabá, El Burgo, Cartajima, Cortes de la Frontera, Faraján, Gaucín, Genalguacil, Igualeja, Jimera de Libar, Jubrique, Júzcar, Montejaque, Parauta, Pujerra, Ronda, Alhaurín de la Torre, Alhaurín el Grande, Almogía, Álora, Alozaína, Benhavis, Benalmádena, Carratraca, Cártama, Casarabonela, Casares, Coín, Estepona, Fuengirola, Guaro, Istán, Málaga, Manilva, Marbella, Mijas, Monda, Ojén, Pizarra, Tolox, Valle de Abdalajís, Yunquera.

Sevilla :

1. Términos municipales :

Aguadulce, Badolatosa, Casariche, Estepa, Gilena, Lora de Estepa, Marinaleda, Pedrera, La Roda de Andalucía, Algámitas, Coripe, Los Corrales, Martín de la Jara, Montellano, Morón de la Frontera, Pruna, La Puebla de Cazalla, El Saucejo, Villanueva de San Juan, Herrera.

2. Términos municipales :

Alanis, Almadén de la Plata, Aznalcóllar, Castiblanco de los Arroyos, El Castillo de las Guardas, Cazalla de la Sierra, Constantina, El Garrobo, Gerena, Guadalcanal, Guillena, El Madroño, Las Navas de la Concepción, El Pedroso, La Puebla de los Infantes, El Real de la Jara, El Ronquillo, San Nicolás del Puerto.

3. Términos municipales :

Alcalá de Guadaira, El Arahál, Las Cabezas de San Juan, La Campana, Carmona, El Coronil, Écija, Fuentes de Andalucía, La Lentejuela, Lebrija, La Luisiana, Mairena del Alcor, Marchena, Los Molares, Osuna, Paradas, El Rubio, Utrera, El Viso del Alcor, Albaida de Aljarafe, Almensilla, Benacazón, Bollullos de la Mitación, Bormujos, Carrión de los Céspedes, Castilleja del Campo, Espartinas, Ginés, Huévar, Mairena de Aljarafe, Olivares, Pilas, Salteras, Sanlúcar la Mayor, Tomares, Umbrete, Valenciana de la Concepción, Villanueva del Ariscal, Alcalá del Río, Alcolea del Río, La Algaba, Brenes, Burguillos, Camas, Cantillana, Coria del Río, Dos Hermanas, Gelves, Lora del Río, Los Palacios y Villafranco, Palomares del Río, Peñaflor, La Rinconada, San Juan de Aznalfarache, Santiponce, Sevilla, Tocina, Villanueva del Río y Minas, Villaverde del Río, Aznalcázar, La Puebla del Río, Villamanrique de la Condesa, Castilleja de Guzmán, Castilleja de la Cuesta.

Comunidad Autónoma : Valencia**Castellón :**

1. Términos municipales :

Zorita, Palanques, Ortells, Villares, Forcall, Todolella, Olocau, La Mata de Morella, Cincotorres, Portell de Morella, Castellfort, Villafranca del Cid, Ares del Maestre, Morella, Vallibona, Puebla de Benifasar, Castell de Cabres, Vistabella, Chodos, Villahermosa, Alcora, Figueroles, Lucena del Cid, Ludiente, Castillo de Villamalefa, Zucaína, Corrachar, Bojar, Fredes, Bellestar, Chiva de Morella.

2. Términos municipales :

Bel, Rosell, San Rafael, Canet lo Roig, Traiguera, Chert, La Jana, Cati, San Mateo, Cervera del Maestre, Tirig, Salsadella, Albocácer, Cuevas de Vinromá, Benasal, Villar de Canes, Torre de Embesora, Culla, Sarratella, Torre Endoménech, Villanueva de Alcolea, Sierra Engarcerán, Benlloch, Benafigos, Adzaneta, Useras, Vall d'Alba, Villafamés, Costur, Puebla Tornesa, San Juan de Moró.

3. Términos municipales :

San Jorg, Cáliz, Vinaroz, Benicarló, Peñíscola, Santa Magdalena del Pulpis, Alcalá de Chivert, Alcoceber, Torreblanca, Cabanes, Oropesa, Benicasim, Almazora, Borriol, Vila-Real, Burriana, Bechi, Artana, Moncófar, Villavieja, Nules, Almenara, Hondeguilla, Vall d'Uxó, Chilches, La Llosa, Onda, Ribesalbes, Argelita, Toga, Fanzara, Vallat, Espadilla.

4. Términos municipales :

Puebla de Arenoso, Campos de Arenoso, Arañuel, Montanejos, Cirat, Torrechiva, Fuentes de Ayódar, Puentes de la Reina, Villanueva de la Reina, Montán, Torralba, Ayódar, Pina, Barracas, Higuera, Pavías, Villamalur, Sueras, El Toro, Bejis, Torás, Sacañet, Teresa de Bejis, Jérica, Caudiel, Viver, Benafer, Gaibiel, Matet, Algimia de Almonacid, Alcudia de Veo, Eslida, Valle de Almonacid, Ahin, Almedijar, Chóvar, Azuébar, Soneja, Sot de Ferrer, Castellnovo, Altura, Segorbe, Geldo, Gátova, Navajas.

Valencia :

1. Términos municipales :

Enguera, Chella, Anna, Bolbaite, Navarrés, Quesa, Millares, Bicorp, Estubeny, Sumacárcel, Tous, Mogente, Montesa, Vallada, Canals, Xátiva, Genovés, Llanera de Ranes, Alcudia de Crespins, Rotglá-Corbera, Barcheta, Enova, Llosa de Ranes, Manuel, Novelé, Rafelguaraf, Torrella, Jalance, Ayora, Teresa de Cofrentes, Zarra, Jarafuel, Cofrentes, Cortes de Pallás, Venta del Moro, Requena, Sinarcas, Villargordo del Cabriel, Utiel, Chera, Caudete de las Fuentes, Fuenterrobles, Siete Aguas.

2. Términos municipales :

Onteniente, Bocairente, Fontaneres, Fuente la Higuera, L'Ollería, Castelló de Rugat, Ayelo de Malferit, Albaida, Carrícola, Otos, Beniatjar, Bélgida, Palomar, Rafol de Salem, Ayelo de Rugat, Benicolet, Luchente, Pinet, Quatretonda, Benigánim, Adzaneta de Albaida, Agullent, Bellús, Benisoda, Bufali, Guadasequíes, Montaberner, Montichelvo, Poble del Duc, Rugat, Sempere, Terrateig, Salem.

3. Términos municipales :

Alcublas, Calles, Chelva, Chulilla, Villar del Arzobispo, Losa del Obispo, Domeño, Tuéja, Andilla, Higuera, Casas Altas, Casas Bajas, Sot de Chera.

4. Términos municipales :

Lliria, Casinos, Villamarchante, Pedralba, Ribarroja, Marines, Bétera, Gestalgar, Olocau, Bugarra, Benaguacil, Benisanó, Puebla de Vallbona, Buñol, Turis, Alborache, Alfar, Catadau, Cheste, Chiva, Dos Aguas, Godella, Llombay, Macastre, Montserrat, Montroy, Real de Montroy, Yátova, Albalat de Taronch, Alfara de Algimia, Algar de Palancia, Algimia de Alfara, Estivella, Gilet, Sagunto, Segart, Serra, Torres-Torres.

5. Términos municipales :

Ademuz, Ador, Alberique, Alzira, L'Alcudia, Aldaya, Alfahuir, Alginet, Almiserat, Almussafes, Alquería de la Condesa, Antella, Barx, Benifairó de Valldigna, Beniflá, Benimodo, Carlet, Castellonet, Castielfabib, Quart de Poblet, La Font d'en Carros, Gabarda, Gandía, Guadasuar, Lloc Nou de Sant Jeroni, Manises, Masalavés, Oliva, Palma de Gandía, Paterna, Picassent, Potries, Puebla de San Miguel, Rótova, Sellent, Simat de Valldigna, Sumacárcel, Tabernes de Valldigna, Torre Baja, Torrent, Tous, Vallanca, Villalonga, Vinalesa.

Alicante :

1. Términos municipales :

Agres, Alcocer de Planes, Alcolecha, Alcoy, Alfafara, Almudaina, Alquería de Aznar, Balones, Benasáu, Beniardá, Beniarrés, Benifallim, Benifato, Benilloba, Benillup, Benimantell, Benimarfull, Benimasot, Castell de Castells, Conçentaina, Confrides, Cuatretondeta, Facheca, Famorca, Gayanes, Gorga, Guadalest, Lorcha, Millena, Muro de Alcoy, Penáguila, Planes, Tollos, Torremanzanas, Vall de Alcalá, Benichembla, Murla, Orba, Parcent, Vall de Ebo, Vall de Gallinera, Vall de Laguart, Bolulla, Callosa d'en Sarriá, Jijona, Polop de la Marina, Tárbená.

2. Términos municipales :

Bañeres, Benejama, Biar, Campo de Mirra, Cañada, Castalla, Ibi, Onil, Tibi.

3. Términos municipales :

Algueña, Elda, Monóvar, Petrer, Pinoso, La Romana, Salinas, Sax, Villena.

4. Términos municipales :

Adsubia, Alcalalí, Beniarbeig, Benidoleig, Benimeli, Benisa, Benitachell, Calpe, Denia, Gata de Gorgos, Jalón, Jávea, Lliber, Ondara, Pedreguer, Pego, Rafol de Almunia, Sagra, Sanet y Negrals, Senija, Setla-Mirarrosa-Miraflor, Tuelada, Tormos, Aguas de Busot, Alfaz del Pi, Aldtea, Benidorm, Busot, Campello, Finestrat, La Nucia, Orcheta, Relleu, San Juan de Alicante, Sella, Villajoyosa.

5. Términos municipales :

Alicante, Muchamiel, San Vicente del Raspeig, Agost, Aspe, Hondón de las Nieves, Hondón de los Frailes, Monforte, Novelda, Albaterra, Almoradí, Benferri, Benijofar, Crevillente, Elche, Granja, Guardamar, Jacarilla, Orihuela, Rojales, San Fulgencio, San Miguel de Salinas, Santa Pola y Torrevieja.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1310/88

of 11 May 1988

on the application of the guarantee limitation arrangements for sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1115/88 ⁽²⁾, and in particular Article 9a (5) thereof,

Whereas Article 9a of Regulation (EEC) No 1837/80 introduces arrangements for the limitation of the guarantee applicable separately in the regions where the variable premium system is applied on the one hand and in the other regions on the other hand; whereas the functioning of these arrangements should be stipulated;

Whereas Article 9a of the abovementioned Regulation provides that the reduction in the guarantee is to depend on the number of ewes compared with a maximum guaranteed level; whereas the number of ewes should be determined in particular using the data obtained under Council Directive 82/177/EEC ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽⁴⁾, concerning 'statistical surveys on sheep and goat numbers;

Whereas for the 1988 marketing year the estimated overrun of the ewe flock on the maximum guaranteed level leads to the fixing of a reduction coefficient; whereas, however, provision should be made for suitable measures to ensure that the ewe premium paid as a single premium once only after the end of the marketing year should be determined on the basis of the average *pro rata temporis* of the basic price applicable before the entry into force of the guarantee limitation arrangements and the basic price reduced by the application of the coefficient after the entry into force of those arrangements;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

To estimate ewe numbers and record the number of ewes as referred to in Article 9a (2) of Regulation (EEC) No 1837/80, recourse shall be had in particular to statistics obtained under Directive 82/177/EEC.

Article 2

For the 1988 marketing year:

- the coefficient referred to in the first indent of Article 9a (2) of Regulation (EEC) No 1837/80 shall be fixed as follows:
 - Great Britain: 3,0,
 - rest of the Community: 2,0.
- the weekly amounts of the intervention prices and the guide level shall be as set out in the Annex pursuant to Article 9a (3).

However, for the calculation of the ewe and nanny-goat premium in respect of the 1988 marketing year, the coefficient applied to the basic rate shall be corrected *pro rata temporis*.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 23 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 81, 27. 3. 1982, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

ANNEX

1988 marketing year

(in ECU/100 kg carcass weight)

Week beginning	Week No	Intervention price	Derived intervention price	Guide level
4 January	1			
11 January	2			
18 January	3			
25 January	4			
1 February	5			
8 February	6			
15 February	7			
22 February	8			
29 February	9			
7 March	10			
14 March	11			
21 March	12			
28 March	13			
4 April	14			
11 April	15			
18 April	16			
25 April	17			
2 May	18			
9 May	19			
16 May	20			
23 May	21	388,82	369,22	384,86
30 May	22	378,38	358,77	374,52
6 June	23	368,69	349,08	364,92
13 June	24	359,17	339,56	355,51
20 June	25	349,57	329,96	346,00
27 June	26	339,96	320,35	336,49
4 July	27	331,81	312,20	328,42
11 July	28	323,93	304,32	320,62
18 July	29	320,69	301,08	317,41
25 July	30	319,12	299,51	315,86
1 August	31	318,52	298,91	315,27
8 August	32	318,52	298,91	315,27
15 August	33	318,52	298,91	315,27
22 August	34	318,52	298,91	315,27
29 August	35	318,52	298,91	315,27
5 September	36	318,52	298,91	315,27
12 September	37	318,52	298,91	315,27
19 September	38	318,52	298,91	315,27
26 September	39	318,96	299,35	315,71
3 October	40	318,96	299,35	315,71
10 October	41	319,22	299,61	315,96
17 October	42	319,62	300,01	316,36
24 October	43	321,27	301,66	318,00
31 October	44	323,74	304,13	320,44
7 November	45	326,26	306,65	322,93
14 November	46	330,96	311,35	327,58
21 November	47	335,66	316,05	332,23
28 November	48	340,36	320,75	336,89
5 December	49	345,77	326,16	342,25
12 December	50	352,87	333,26	349,27
19 December	51	359,95	340,34	356,28
26 December	52	365,39	345,78	361,66

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1311/88**of 11 May 1988****introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Poland**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1117/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1019/88⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1210/88⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on cucumbers originating in Poland;

Whereas for cucumbers originating in Poland there were no prices for six consecutive working days; whereas the

conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of cucumbers originating in Poland can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1019/88 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 11 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 28. 4. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 100, 19. 4. 1988, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 115, 3. 5. 1988, p. 34.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1312/88

of 11 May 1988

fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Argentina must be reduced

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1058/88 of 28 March 1988 on the import of bran, sharps and other residues derived from the sifting, milling or other working of cereals other than maize and rice and amending Regulation (EEC) No 2658/87⁽¹⁾, and in particular Article 2 (2) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1058/88 provides that the variable component of the levy, calculated in accordance with Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽²⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽³⁾, is to be reduced by an amount equal to 40 % of the average of the variable components of the levies applicable to the product in question in the three months preceding the months during which that amount is fixed; whereas that reduction is applicable to products covered by CN codes 2302 30 10, 2302 30 90, 2302 40 10 and 2302 40 90 for up to a maximum of 550 000 tonnes per year on the import of the products in question originating in Argentina and from any other third country which applies to exports of those products a special tax of an amount equal to that by which the variable amount of the levy is reduced and which provides satisfactory proof of payment of that tax;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1193/88⁽⁴⁾ lays down the detailed rules of application of the special arrangements for imports of bran, sharps and other residues, whether or not in the form of pellets, derived from the sifting, milling or other working of cereals other than maize and rice covered by CN codes 2302 30 and 2302 40,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1058/88 by which the variable amount of the levy applicable to imports of bran, sharps and other residues originating in Argentina and in any other third country meeting the conditions laid down in that Article must be reduced shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 8 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 104, 23. 4. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 111, 30. 4. 1988, p. 87.

ANNEX

CN code	ECU/tonne
2302 30 10	30,77
2302 30 90	65,93
2302 40 10	30,77
2302 40 90	65,93

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1313/88
of 11 May 1988
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levy on molasses was fixed by Regulation (EEC) No 2569/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2569/87 to the information at present available to the Commission that the levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽⁵⁾ introduces from 1 January 1988 a new combined nomencla-

ture meeting the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics of foreign trade and replacing the previous nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levy referred to in Article 16 (1) of amended Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of molasses falling within subheadings 1703 10 00 and 1703 90 00 of the combined nomenclature, 1,25 ECU/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.
⁽³⁾ OJ No L 243, 27. 8. 1987, p. 48.
⁽⁴⁾ OJ No L 117, 5. 5. 1988, p. 22.
⁽⁵⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION RECOMMENDATION

of 29 March 1988

on third party financing

(88/285/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and in particular Article 155,

Whereas the Commission submitted a communication of 29 March 1988 entitled 'Accelerating energy efficiency investments through third party financing';

Whereas the Energy Council of 2 June 1987 which examined the Commission communication 'Towards a continuing policy for energy efficiency in the European Communities' welcomed the general approach of the Commission to the achievement of the Council's 1995 energy efficiency objective;

Whereas the conclusions of the Energy Council of 26 November 1986 called for the promotion of new financial instruments for investments in energy efficiency which would reduce recourse to public funds;

Whereas the Council resolutions of 9 June 1980⁽¹⁾ and 15 January 1985⁽²⁾ called for increased efforts in the Community to save energy and to reduce oil consumption and oil imports, and recommended guidelines to Member States for a basic energy-saving programme;

Whereas Council recommendation 82/604/EEC⁽³⁾ encouraged investments in the rational use of energy;

Whereas the considerable improvement recorded in the efficient use of energy in the European Communities

during the period 1973 to 1985 has not been maintained during the period 1985 to 1987;

Whereas the significant reduction in the price of energy has led to a reluctance by investors to make discrete investments in the efficient use of energy;

Whereas there still exists a major unexploited potential for economically viable investments in this field;

Whereas the achievement of the Council's 1995 energy efficiency objective will require a substantial acceleration in such investments;

Whereas third party financing could be a promising mechanism for the Community to mobilize the significant amounts of private capital required to carry out discrete energy efficiency investments;

Whereas the financial engineering methods developed by the Commission form a particularly useful means to mobilize private capital towards priority Community objectives;

Whereas the European Investment Bank already dedicates an important part of its resources towards the development of rational use of energy and it is appropriate to encourage it in pursuing this action,

HAS ADOPTED THIS RECOMMENDATION:

Article 1

Member States should take the following steps to promote the use of third party financing for energy efficiency investments:

⁽¹⁾ OJ No C 149, 18. 6. 1980, p. 3.

⁽²⁾ OJ No C 20, 22. 1. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 247, 23. 8. 1982, p. 9.

- (a) the removal of legislative or administrative obstacles to the use of third party financing for energy efficiency investments, in particular those restricting the ability of local authorities to use third party financing services;
- (b) the active promotion of the use of this technique within the public sector;
- (c) the establishment of national model third party financing contracts along the lines of those prepared by the Commission;
- (d) the encouragement of public or private sector enterprises, particularly those involved in energy supply, to play an expanded role by providing third party financing services;
- (e) measures to encourage and promote the provision of third party financing services by gas and electricity utilities, particularly for the tertiary and multiple residential sectors, and, for small and medium-sized companies;
- (f) the provision of grants to multiple dwellings and smaller commercial or industrial enterprises to defray the costs of audits carried out by recognized energy service and third party financing companies;
- (g) measures to accelerate the creation of third party financing enterprises in the energy efficiency field by means of financial incentives such as access to deferred interest loans, direct State equity participation or financial guarantees;
- (h) the establishment of comprehensive information programmes designed to promote the use of third party financing for energy efficiency investments in all sectors of the economy;
- (i) cooperation with the Commission and other Member States in regular reviews of progress and of the possible need for additional measures in this field.

Article 2

Member States should cooperate with the Commission in carrying out reviews, every two years for the next eight years, of the measures taken on the basis of this recommendation.

Article 3

This recommendation is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 March 1988.

For the Commission

Nicolas MOSAR

Member of the Commission